

ZPRAVODAJ

města Horšovský Týn



červenec 2019 | číslo 7

Koncert anglického
sboru v kostele
strana 9

SDH Horní Metelsko zve
na zábavné odpoledne
strana 9

Atleti z Horšovského Týna
vybojovali 14 medailí
strana 17

TIP MĚSÍCE

Letošní Anenská pout' se bude konat od 25. do 28. července v Horšovském Týně. Můžeme se těšit například na Petra Spáleného, Stromboli, Lake Malawi, Buty a další známé umělce. Součástí bude i Historický jarmark na náměstí Republiky.

Hurá! Dětem začaly tolik vytoužené prázdniny a dospělým čas letních dovolených. I přesto pro Vás máme na programu mnoho kulturních i sportovních akcí a filmových představení. Prázdniny jsou pro většinu dětí odpočinkovým obdobím a volný čas je možné strávit například na některém z příměstských táborů, které se v Horšovském Týně konají.

Z JEDNÁNÍ RADY MĚSTA DNE 15. 5. a 29. 5. 2019

Projednala:

- žádost Správy a údržby silnic Plzeňského kraje, příspěvkové organizace, v zastoupení Plzeňského kraje o bezúplatný převod pozemků p.č. 2588/6 – výměra 23 m², ostatní plocha-silnice, p.č. 2588/16 – výměra 210 m², ostatní plocha-silnice, p.č. 2588/12 – výměra 60 m², ostatní plocha-silnice, p.č. 2347/12 – výměra 96 m², ostatní plocha-silnice, p.č. 2341/2 – výměra 4 m², ostatní plocha-silnice, p.č. 808/2 – výměra 16 m², ostatní plocha-silnice vše v k.ú. Horšovský Týn do vlastnictví Plzeňského kraje. Jedná se o majetkoprávní vypořádání pozemků pod silnicí II/193. RM postupuje tuto žádost do jednání ZM s doporučením schválit záměr bezúplatného převodu uvedených pozemků do vlastnictví Plzeňského kraje;
- žádost Klubu třetí armády Plzeň o poskytnutí finančního příspěvku na provoz historických vojenských vozidel, která se každoročně účastní květnových oslav osvobození v jihozápadních Čechách. RM souhlasí s poskytnutím finančního příspěvku ve výši 10.000 Kč z kapitoly „Propagace města“;
- žádost ředitelky MKZ o povolení použít otevřený oheň na prostranství za kinem v rámci akce „Den dětí na safari“, který proběhne dne 31. 5. 2019. RM nemá námitek a souhlasí za předpokladu dodržení podmínek bezpečnosti návštěvníků a požární ochrany, za které odpovídá pořadatel;
- návrh Dohody o přenechání sběrných nádob na vyřazené textilie a obuv firmy H.B.TEXTILIE s.r.o., se sídlem Polní 458, 330 22 Zbůch, IČO 47719427, DIČ:CZ47719427 bezplatně do vlastnictví města. RM souhlasí s uzavřením dohody s firmou H.B.TEXTILIE s.r.o. s účinností ke dni 31. 5. 2019 a pověřuje starostu podpisem;
- žádost občanů obce Semošice ve věci nákupu 1 ks kontejneru na plast z důvodu nedostačující kapacity (1 ks kontejneru na plast má hodnotu 16.740 Kč bez DPH – tj. 20.255,40 Kč včetně DPH). RM souhlasí s nákupem 1 ks kontejneru na plast v hodnotě 16.740 Kč bez DPH – tj. 20.255,40 Kč včetně DPH;
- žádost Římskokatolické farnosti Horšovský Týn o povolení k pořádání akce

„Pohádkové náměstí“, která bude probíhat v horní části náměstí Republiky dne 23. 6. 2019 od 12:00 do 20:00 hodin. RM souhlasí s konáním akce včetně uzavírky a záboru veřejného prostranství. Uzavírku horní části náměstí Republiky zajišťuje MP, Bytes HT;

- nabídku na realizaci zakázky „Proveření záměru a návrh stavby městského koupaliště v Horšovském Týně“ a souhlasí s objednáním Fáze A.: PROVĚŘENÍ ZÁMĚRU /ANALYTICKÁ A KONCEPČNÍ ČÁST za cenu 38.000 Kč bez DPH;

- žádost vedoucí Městské knihovny Horšovský Týn o schválení přihlášení knihovny do projektu Česká knihovna 2019. RM souhlasí a pověřuje starostu podpisem žádosti a objednávky k projektu;

- návrh smlouvy o nájmu pozemku mezi městem a ZKD Sušice se sídlem náměstí Svobody 135, 342 01, Sušice, IČO 00031968. Jedná se o nájem části pozemku p. č. 346/3 za účelem parkování zájezdových autobusů o výměře cca 600 m² za cenu 12.000 Kč za rok. RM pověřuje starostu podpisem smlouvy;

- návrh smlouvy o dílo mezi Městem Horšovský Týn a firmou FINAL KOM s.r.o., Kocourov 36, 339 01 Mochtín, IČO 02877155, jejímž předmětem je zhotovení části stavebního díla „Oprava místní komunikace v Tasnovicích“ za celkovou cenu 496.113 Kč bez DPH, tj. 600.297 Kč vč. DPH a termínem plnění do 31. 10. 2019;

- žádost Spolku Nový Valdorf o vyplacení 1. splátky ve výši 4.750 Kč za splnění závazků a úkolů dle smlouvy s městem za rok 2019. Odbor ŽP MěÚ potvrdil splnění závazků. RM souhlasí s vyplacením částky;

- žádost ředitelky ZUS Horšovský Týn o souhlas s podáním žádosti na čerpání financí z projektu Šablony II zaštitěného MŠMT s termínem realizace od 2.9.2019 do 31. 8. 2021. ZUS jako oprávněný žadatel může obdržet částku až 559 tis. Kč. RM souhlasí s realizací projektu. Vyřizuje ředitelka ZUS. RM ukládá KS upozornit na možnost podání žádosti i pro ZŠ a MŠ;

- žádost vedoucí knihovny o úpravu pracovní doby v letních měsících. Pro měsíce červenec a srpen 2019 bude výpůjční doba pro veřejnost v pondělí zkrácena do 17:00 hodin. RM souhlasí s navrženou úpravou pracovní doby;

- návrh Smlouvy o poskytnutí účelové dotace z programu „Obnova historického stavebního fondu v památkových rezervacích a zónách a staveb drobné architektury; kopie sochařských děl v exteriéru na území Plzeňského kraje“ ve výši 50.000 Kč na akci „Horšovský Týn, č. o. Svinná, kaple sv. Jana Nepomuckého - celková obnova vnějšího pláště kaple sv. Jana Nepomuckého“. RM souhlasí s návrhem smlouvy a pověřuje starostu podpisem smlouvy;

- žádost kolektivu učitelů ZŠ Horšovský Týn o poskytnutí příspěvku na dopravu žáků ZŠ do partnerského města Nabburg v rámci Světového týdne vody. Jedná se o částku 16.584 Kč. RM souhlasí s poskytnutím příspěvku po zajištění financování v RO č. 3/2019.

Vzala na vědomí:

- informaci OMIM o dokončených stavbách a návrhu předání těchto staveb provozovateli vodohospodářské infrastruktury města. RM schvaluje záměr města rozšířit v souladu s čl. II bod 3 předmět Smlouvy o nájmu věci nemovitých a movitých ze dne 15. 1. 2002 ve znění pozdějších dodatků uzavřené mezi městem a společností Chodské vodárny a kanalizace a.s., IČ 49788761 o vodovod a kanalizaci v OZ Lidická II. etapa (předmětem nájmu nebude přeložka HOZ) a kanalizace v Horšově – II. etapa vč. čerpací stanice a příjezdové komunikace k ČS;

- porovnání všech položek výpočtu ceny pro vodné a stočné podle cenových předpisů pro vodné a stočné předložené provozovatelem CHVaK a.s. Domažlice za kalendářní rok 2018 a Roční zprávu o provozování 2018;

- informaci OMIM o havárii na vodovodní přípojce v areálu ZŠ Zámecký park, ke které došlo při provádění stavebních prací na rekonstrukci el. vedení v ul. Masarykova. Havárie byla odstraněna provozovatelem vodovodu na náklady zhotovitele stavebních prací. Při této souvislosti bylo zjištěno, že vodovod vedoucí přes areál ZŠ je v havarijním stavu. RM schvaluje výměnu tohoto vodovodního řádu; realizaci směřovat na období hlavních prázdnin. Výměna bude hrazena z fondu obnovy vodohospodářské infrastruktury;

- protokol o kontrole Státní veterinární

Vydává: **MKZ Horšovský Týn** | 5. května 50, 346 01 Horšovský Týn | Tel.: +420 379 415 151, + 420 724 160 150, E-mail: zpravodaj@mkzht.cz

Náklad: 2 200 ks | **ZDARMA** | Uzávěrka příštího čísla: **15. července 2019** | Zpravodaj 8/2019 vychází: **1. srpna 2019**

Grafický návrh a zpracování: BcA. Patricie Císlarová | Redakce: Leona Císlarová, Kateřina Krejsová | Jazyková korektura: Mgr. Luděk Thomayer

Foto na titulní straně: internet

Zpravodaj naleznete také na **www.mkzht.cz** | Informace o dění ve městě Horšovský Týn najdete také na **www.horovskytyn.cz**

Tisk: CV print, Cihlářská 503, 344 01 Domažlice, Tel.: +420 379 778 748, + 420 607 567 583, E-mail: cvprint@seznam.cz

Pravidla pro vydávání Zpravodaje města Horšovský Týn a platný ceník inzerce naleznete na **www.mkzht.cz**

Registrační značka: MKČREI 1529 | Periodický tisk územního samosprávného celku

správy ze dne 23.4.2019 v záchytné stanici města Horšovský Týn. Při kontrole nebyly shledány závady.

Schválila:

- smlouvu o výpůjčce nemovité věci (o bezúplatném užívání) části pozemku parc. č. 2284 o výměře 140 m² v k. ú. Horšovský Týn uzavíranou mezi městem a Národním památkovým ústavem, státní příspěvkovou organizací, IČ 75032333, Valdštejnské nám. 3, 11801 Praha 1 – Malá Strana. Účelem výpůjčky je realizace opravy sýpky; umístění lešení kolem objektu a zajištění prostor kolem sýpky v době její rekonstrukce proti vstupu návštěvníků areálu zámku Horšovský Týn. RM pověřuje starostu podpisem této smlouvy;
- digitalizaci městské kroniky za celkovou cenu 10.740 Kč bez DPH dle nabídky firmy DigiPaper Pražská třída 142/102, 500 04 Hradec Králové.

Krácenno, originál zápisu uložen v kanceláři starosty.

Zpracovala: Ing. Eva Princlová, tajemnice MěÚ

Usnesení ZM č. 04/2019 z jednání konaného dne 13.5.2019

Zastupitelstvo města Horšovský Týn:

01. schvaluje návrhovou komisi ve složení Ing. Jiří Jánský a MUDr. Ondřej Plášil.

02. schvaluje program 4. jednání ZM.

03. bere na vědomí zprávu o přijatých organizačních opatřeních k zabezpečení usnesení minulého ZM.

04. a) bere na vědomí zprávu FV ZM.
b) bere na vědomí zprávu KV ZM.

05. schvaluje prodej části pozemku parc. č. 838/1 – zahrada o výměře cca 25 m² (výměra bude stanovena geometrickým plánem) vlastníkovu pozemku parc. č. 838/4 v k. ú. Horšovský Týn za cenu 855 Kč/m² navýšenou o nájemné za užívání této části pozemku za rok 2019. Kupní cena bude uhrazena nejpozději v den podpisu kupní smlouvy. Kupující uhradí veškeré náklady spojené s převodem části pozemku.

06. ruší usnesení č. 11 z minulého jednání ZM č. 3 ze dne 25.3.2019.

07. schvaluje záměr města prodat spoluvlastnický podíl o velikosti ideální 1787/1964 k celku na pozemku parc.

č. 559/5 v k. ú. Horšovský Týn o výměře 8 m², druh zahrada, spoluvlastníkovi tohoto pozemku, za kupní cenu 780 Kč/m². Pozemek parc. č. 559/5 navazuje na pozemek parc. č. 559/4 v k. ú. Horšovský Týn, který je ve výlučném vlastnictví spoluvlastníka pozemku parc. č. 559/5. Kupní cena bude uhrazena nejpozději v den podpisu kupní smlouvy. Kupující hradí veškeré náklady spojené s převodem podílu.

08. schvaluje podání žádosti na ČR – příslušnost hospodařit s majetkem státu Státní pozemkový úřad, IČ 01312774, Husinecká 1024/11a, Praha 3 o úplatný převod části pozemku parc. č. KN 19 – zahrada, v obci Horšovský Týn, v katastrálním území Horní Metelsko – pod stavbou studny města a přístup k ní z veřejné komunikace. Přesná výměra bude stanovena geometrickým plánem. Vlastní návrh kupní smlouvy bude předložen do jednání ZM ke schválení.

09. odkládá projednání záměru města prodat zbylé dva pozemky v OZ Lidická II. etapa.

10. schvaluje zrušení předkupního práva vázajícího na pozemku v lokalitě obytné zóny Gorkého ulice - dnes ulice Pod Loretou parc. č. 1906/16 - orná půda a z něj utvořených pozemků parc. č. 1906/25 – zastavěná plocha a nádvoří, jehož součástí je stavba rodinného domu č. p. 169 a parc. č. 1906/26 – zastavěná plocha a nádvoří, jehož součástí je stavba garáže, vše v k. ú. Horšovský Týn, zapsaných ve veřejném seznamu u Katastrálního úřadu pro Plzeňský kraj, Katastrální pracoviště Domažlice na listu vlastnictví 2918 ve prospěch vlastníka; věcné právo je zapsáno ve prospěch města Horšovský Týn. Podmínky pro zrušení tohoto věcného práva byly splněny (marně uplynula lhůta 5let od podpisu kupní smlouvy a na prodávaném pozemku je vybudována stavba rodinného domu; souhlas s užíváním stavby rodinného domu vydal Městský úřad Horšovský Týn odbor výstavby a územního plánování dne 16.8.2011). Náklady spojené s výmazem (zrušením) předkupního práva hradí druhá smluvní strana, tj. vlastník pozemků.

11. schvaluje RO č. 2/2019 v předloženém znění s projednanými změnami.

12. a) přiděluje z rozpočtu města dotaci na činnost v roce 2019 těmto organizacím pracujícím s dětmi a mládeží: Vodácký oddíl „7“ Horšovský Týn - 120.000,- Kč, GO-GO Horšovský Týn - 190.000,- Kč.

b) přiděluje na rok 2019 z programové dotace „Podpora činnosti – sport a tělovýchova – reprezentace města v dlouhodobých mistrovských soutěžích“ dotaci těmto organizacím: Vodácký oddíl „7“ Horšovský

Týn - 70.000,- Kč, TJ Dynamo Horšovský Týn - 360.000,- Kč.

c) schvaluje Veřejnoprávní smlouvu o poskytnutí dotace mezi Městem Horšovský Týn a Vodáckým oddílem „7“, z.s. na pokrytí části provozních nákladů v roce 2019 jako dotace společenským organizacím pracujícím s dětmi a mládeží ve výši 120.000,- Kč.

d) schvaluje Veřejnoprávní smlouvu o poskytnutí dotace mezi Městem Horšovský Týn a GO-GO Horšovský Týn z.s. na pokrytí části provozních nákladů v roce 2019 jako dotace společenským organizacím pracujícím s dětmi a mládeží ve výši 190.000,- Kč.

e) schvaluje Veřejnoprávní smlouvu o poskytnutí dotace mezi Městem Horšovský Týn a Vodáckým oddílem „7“, z.s. na pokrytí části provozních nákladů projektu „Příprava a účast předžáků, žáků a dorostu na mistrovských soutěžích, Český pohár předžáků a žáků, Český pohár juniorů, NKZ“ v roce 2019 ve výši 70.000,- Kč.

f) schvaluje Veřejnoprávní smlouvu o poskytnutí dotace mezi Městem Horšovský Týn a Tělovýchovnou jednotou Dynamo Horšovský Týn, z.s. na pokrytí části provozních nákladů projektu „Účast fotbalových mužstev TJ Dynamo Horšovský Týn v krajských soutěžích“ v roce 2019 ve výši 360.000,- Kč.

13. bere na vědomí, že skutečné náklady za rok 2018 na sběr a svoz netříděného komunálního odpadu činily na jednoho poplatníka 493,09 Kč.

14. ruší usnesení č. ZM 4/2003 A. pod bodem 4. ze dne 24.11.2003 - ZM schvaluje jako prapor města předloženou variantu č. 3 (vycházející z platného městského znaku) tzn. prapor rozdělený na dvě poloviny – dolní modrá a horní bílá. V horní polovině je jedna její čtvrtina (nahore u žerdi) červená.

15. a) bere na vědomí podnět - žádost Osadního výboru Horšov o převedení cesty kolem kostela v Horšově, konkrétně pak pozemku parc.č.210 v katastru nemovitostí vedeného jako trvalý travní porost o výměře 425 m² v k. ú. Horšov do majetku města.

b) bere na vědomí podnět - žádost Osadního výboru Horšov o zprovoznění bývalé cesty kolem zdi obory ke kapličky, pozemky č. 2462/3, č. 2462/1 v k. ú. Horšov a pozemek parc. č. 2483 v k. ú. Horšovský Týn. A ukládá RM prověřit možnost napojení této bývalé cesty na silnici II/200 a projednat tuto možnost s projektantem cyklostezek Plzeňského kraje v oboře.

Krácenno, originál zápisu uložen v kanceláři starosty.

Zpracovala: Ing. Eva Princlová, tajemnice MěÚ

Usnesení ZM č. 05/2019 z jednání konaného dne 27.5.2019

Zastupitelstvo města Horšovský Týn:

01. schvaluje návrhovou komisi ve složení Ing. Jiří Jánský a MUDr. Ondřej Plášil.

02. schvaluje program 5. jednání ZM.

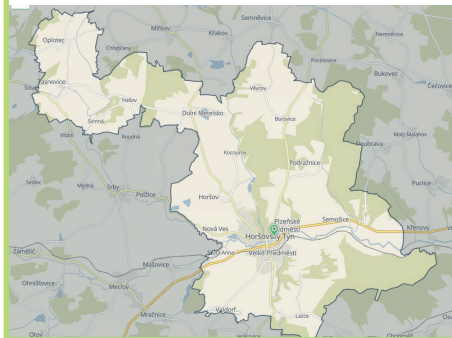
03. schvaluje obsah projektu regenerace území brownfieldu a podání žádosti o dotaci na akci „Rekonstrukce kapucinského kostela Horšovský Týn“ v rámci podprogramu Podpora regenerace brownfieldů pro podnikatelské využití.

Krácenno, originál zápisu uložen v kanceláři starosty.

Zpracovala: Ing. Eva Princlová, tajemnice MěÚ

Elektronická aplikace Hlášení závad

Na webových stránkách města Horšovský Týn byla spuštěna testovací verze aplikace Hlášení závad. Prostřednictvím jednoduchého formuláře je možné nahlásit závady, nedostatky, poruchy ale i návrhy na vylepšení veřejného prostranství. Odkaz na aplikaci najdete na domovské stránce města www.horsovskyty.cz nebo v sekci Aktuálně - Hlášení závad.

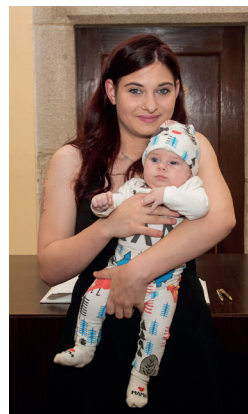


Předběžný termín příštího jednání
Zastupitelstva města je 16. září 2019
od 17 hodin
v sále MKZ Horšovský Týn.

společenská rubrika

VÍTÁNÍ OBČÁNKŮ

V měsíci květnu 2019 se v obřadní síni radnice uskutečnil slavnostní obřad vítání občánků do života. Dne 23. května přivítal starosta města Ing. Josef Holeček do života tyto občánky: Jiřinu Mužíkovou, Stelu Tony Raduljevovou, Terezu Bultasovou a Josefa Dussla. Na konci obřadu děti dostaly malý dárek.



PODĚKOVÁNÍ

Osadní výbor v Horšově děkuje touto cestou Bytesu Horšovský Týn za krásně a vzorně posekaná všechna travnatá prostranství v osadě Horšov. Současně děkujeme také za opravenou autobusovou zastávku, kterou nám zničil neznámý pachatel. Těšíme se blahu a naději, že nám teď alespoň měsíc nebo snad i celé prázdniny zůstane celá. Ještě jednou moc děkujeme.

Za osadní výbor p. Žambůrková

slovo starosty

LÉTO BUDIŽ POCHVÁLENO

V pátek 28. června končí školní rok a dětem začínají zasloužené prázdniny. Startuje tak i hlavní doba dovolených a mnoho rodičů řeší problém, jak „přežít“ prázdniny svých dětí, když zrovna nemají k dispozici babičku a dědečka a nejsou toho času na mateřské dovolené. Naštěstí v posledních letech začínají dobře fungovat tzv. příměstské tábory, kde můžete ráno odevzdat svého potomka a odpoledne po práci si ho vyzvednout v dobré víře, že se během dne něco nového naučil, nebo navštívil nějaké zajímavé místo, anebo si u sportovních táborů dobře zaspotoval pod vedením zkušených „dospěláků“. Naše město žije během letních měsíců i čilým turistickým ruchem, kde hlavním cílem jsou Státní hrad a zámek Horšovský Týn a tradiční Anenská pouť umístěná v centru městské památkové rezervace. Za zmínku stojí, že se letos podařilo pronajmout parkovací plochu pro zájezdové autobusy v prostoru za obchodním domem Radbuza, předpokládám, že by se tak mohla i zvýšit návštěvnost našeho města. Na závěr svého červencového příspěvku bych se zmínil i o nové dobré zprávě, kterou je přiznání dotace od Ministerstva pro místní rozvoj na výstavbu školního sportoviště v areálu základní školy.

Vážení spoluobčané, přeji Vám příjemné prožití letních měsíců a přijměte pozvání na letošní Anenskou pouť, plánovaný program slibuje pestrý výběr mnoha žánrů a kvalitní zábavu.

Ing. Josef Holeček
Starosta města

HORŠOVSKÝ TÝN ZA VELKÉ VÁLKY

Rok 1914 zůstane navždy spojen především se sarajevskými výstřely a počátkem první světové války. V Horšovském Týně se ve dnech následujících po atentátu objevily na některých budovách ve městě černé prapory. Rekviem za Františka Ferdinanda d'Este a jeho manželku Žofii Chotkovou se uskutečnilo za účasti knížecí rodiny, zástupců vojska a ostatních věřících dne 4. července 1914 v arciděkanském kostele, v němž byl postaven katafalk vyzdobený palmovými listy a květinami a hlavní oltář potažen černým sukem. O deset dní později, dne 14. července 1914, oslavil zdejší spolek vysloužilých vojáků čtyřicet let od svého založení. Po polní mši, která se odehrála na náměstí a byla součástí oslav spolkového výročí, se ujal slova poslanec říšské rady, městský lékař a starosta ve Stříbře Viktor Michl, jenž mj. vyhlášoval nutnou odvetu za smrt následníka trůnu a jeho manželky. Myšlenkou odplaty se bohužel zabývali zejména militantně smýšlející příslušníci dvora, kteří hodlali vyřešit kritické napětí mezi velmocenskými spolky zbraněmi.

Ještě před zveřejněním manifestu Mým národům a vypovězením války Srbsku a postupně dalším státům byla 26. července 1914 vyhlášena mobilizace. Horšovskotýnský arciděkan Leopold Klíma při svatém požehnání u sv. Anny odpoledne v 17 hodin vyhlásil, aby k němu přišli pro udělení svátosti povolání mladí muži. Někteří z nich jej navštívili před nástupem k mobilizaci ještě druhý den v půl páté ráno a po uděleném požehnání směřovali k určeným vojenským posádkám. Mobilizace byla 31. července 1914 rozšířena na všeobecnou. Proto bylo 2. srpna 1914 ve tři hodiny odpoledne uspořádáno procesí a kající se průvod, v jehož čele nesl kaplan Neubauer velký kříž. Ten umístili v městském kostele, před nímž hořelo v těchto dnech dnem i nocí světlo. Na večerní modlitby šly do kostela zejména ženy. V prvním týdnu po mobilizaci se v Horšovském Týně odváděli k válečné službě rovněž koně.

Ve městě byly uzavřeny silnice a četnictvo kontrolovalo všechny projíždějící. Záhy, dne 6. srpna 1914 v půl deváté ráno, musela opustit město na rozkaz nadřízených složek eskadrona zdejších dragounů. Loučili se před kostelem sv. Apolináře, kde jim arciděkan požehnal. Pak se odebrali do Domažlic, odkud odjízďeli vlakem vstříc osudu.

Zpočátku byly v Horšovském Týně organizovány noční stráže dobrovolníků, ty byly později rozpuštěny a místo nich zajišťovaly bezpečnost vždy od večerních 18 hodin do ranních 9 hodin povinné hlídky, jež tvořilo denně 18 mužů. Pro každý dům platila povinnost postavit jednoho muže vždy jednou za tři týdny. Netrvalo však dlouho a byly i tyto hlídky zrušeny.

První válečné žně dopadly navzdory nedostatku lidí především díky příznivému počasí dobře, takže začátkem září bylo obilí

sklizeno.

Za nepříliš šťastné znamení byl považován skon papeže Pia X. dne 20. srpna 1914. V černě oděném městě se zvonilo všemi zvony a 26. srpna se za zemřelého papeže konalo v děkanském kostele rekviem, jehož se účastnili zástupci úřadů, škol a početní věřící. Lítost nad úmrtím papeže přišli na arciděkanství osobně vyjádřit okresní hejtman Beno Petula a starosta města Hermann Riedl. Bohužel další zádušní mše se v městském kostele odehrála 13. října 1914, a to za trautmansdorffského úředníka Josefa Hasla, syna kovářského mistra z Horšova, příslušníka 35. pěšího pluku, který padl v Haliči už 28. srpna 1914.

Úspěšné bitvy vybojované rakousko-uherským vojskem si Horšovský Týn připomínal vyvěšenými vlajkami, po bitvě u Krasniku (Halič) studenti dokonce uspořádali malou válečnou slavnost. Ovšem v souvislosti se šířením zpráv o prohraných bojích sílily protisrbské a protiruské nálady ve městě. S přímými dopady války se Horšovskotýnská setkali např. dne 17. září 1914, kdy na nádraží zastavil první vlak se zraněnými. Dorazili v počtu 48 osob a byli mezi nimi vojáci různých národností: Maďaři, Poláci, Chorvaté, Češi i Němci. Přivítali je knížecí manželé, okresní hejtman a zástupci červeného kříže. Ulice, kterými byli někteří ranění vezeni a jiní šli pěšky, byly zabezpečeny četníky a hasiči. Většina z těch, jež se dostali do špitálu zřízeného v dragounských kasárnách, vyprávěla, jak na frontě nefungovalo zásobování, a tak už čtyři dny před bitvou neměli co jíst a pít. Druhým transportem přijeli do horšovskotýnského vojenského lazaretu vouseatí, nemytí vojáci: Němci, Češi a Poláci, kteří neměli válečná zranění, ale trpěli bolestmi žaludku, ischiasem a strádali celkovým vyčerpáním. Pacienti s podezřením na infekční nemoci byli odvezeni do malých kasáren, kde byl zřízen infekční špitál. Do lazaretu zřízeného v dragounských kasárnách přišel v roce 1916 jako vojenský lékař Paul Petříčevič, původem Chorvat. Vlaky s raněnými pravidelně přijížděly a ranění, mezi nimiž byly zastoupeny všechny národnosti, se neustále střídali. Pisatel farní kroniky vzpomínal, že Tyroláci si přes nepřízeň doby často prozpěvovali a jódlovali.

Jako každoročně se dne 4. října 1914 v Horšovském Týně pořádala růžencová slavnost u příležitosti jmenin Jeho Veličenstva, podobně jako v celé monarchii se v kostelech odehrávaly modlitby a ve zdejším arciděkanském kostele byly od 14 do 18 hodin vystaveny svátosti. Život všech však poznamenávala nemilosrdná realita válečného konfliktu. V Plzni probíhal na počátku října odvod rekrutů, kteří by v čase míru měli ještě celý rok čas na splnění této povinnosti. Odvedenci byli hned 28. října odesláni k výcviku.

Pokračování v dalším čísle Zpravodaje

Mgr. Radka Kinkorová

Zdroje: Státní okresní archiv Domažlice se sídlem v Horšovském Týně, archivní fondy Archiv města Horšovský Týn, Archiv města Staňkov, Arciděkanský úřad Horšovský Týn

KINO PŘED 100 LETY V HORŠOVSKÉM TÝNĚ (BISCHOFTEINITZ)

"Scény střídají se budou ze všech dílů světa: ze života, dle skutečné přírody, z cirkusu, varietního života a světa snů, s oslepující nádhrou a fantasií v okouzlujících barvách, vše poskytne BIO-GRAF, takže obecenstvo při jednom obraze pláče, při druhém propuká v bouřlivý smích." Těmito slovy uvedl nově otevřené kino v Praze slavný iluzionista Viktor Ponrepo.

Týdeník Bischofteinitz-Staaber, Bezirks-Nachrichten lákal ve svém 24. čísle z roku 1919 obyvatele širokého okolí na kino představení. Promítalo se v SaalBäuml. Na dnešní Plzeňské ulici (dříve Praterstrasse) vlastnil restauraci Jitřenka (Zum Morgenstern) pan Josef Bäuml, z čehož se dá usuzovat, že právě tam se promítání konalo. Jedná se o objekt, kterému se dnes říká Šmolovna.

Nabízené filmy se jmenovaly například: *Manželství Charlotte*

von Brackel - film o čtyřech dějstvích, *Dívka z baletu* - komedie o třech dějstvích, *Princezna Annerl* - komedie o čtyřech dějstvích, *Vítěz* - drama o třech dějstvích.

Názvy filmů vypovídají snad o jejich obsahu.

Konalo se odpolední i večerní představení, přičemž mládež do 16-ti let neměla na večerní představení přístup. Vstup po začátku představení už nebyl možný. Filmy byly promítány začátkem července.

A neméně důležitý detail - cena lístků do první řady a galerie byla 3 K, a mimochodem na stání 1 K, pro děti polovic. Tolik z uvedeného týdeníku.

A přišť něco o historii lihovaru v Horšovském Týně po roce 1945.

Za spolupráci na uvedené malé vzpomínce bych rád poděkoval ředitelce archivu v Horšovském Týně paní Mgr. R. Kinkorové.

Lubomír Porvich

INFO OKÉNKO Z KURZU NĚMČINY

Přiblížil se konec jazykového kurzu němčiny a s ním přišel čas na další prověření nabytých znalostí v praxi. Naše lektorka paní Mgr. Blanka Cihlářová zorganizovala výlet, tentokrát na Dračí jezero ležící nedaleko města Furth im Wald.

Sešli jsme se na parkovišti a odtud jsme podnikli asi pětikilometrový výšlap kolem jezera. Nebyla to ovšem obyčejná procházka, ale nordic walking se vším všudy. Na to, abychom prováděli vše, jak se patří, dohlížela paní Martina, německá sportovní instruktorka. Nej dřív došlo na protažení a zahřátí svalů rozvíčkou a pak už nic nebránilo tomu, abychom vyrazili na okruh. Obdivovali jsme nádhernou přírodu a výhledy kolem jezera. Dozvěděli jsme se například, že jezero bylo vybudováno jako záchytná nádrž chránící město před opakovanými záplavami. Kolem přítoku pak vznikl významný krajinný prvek, ptačí rezervace. Jsou zde vybudované dokonce ptačí pozorovatelné. Paní Martina nám také ukázala a pojmenovala všechny dominantní vrcholy v okolí a dala nám tip na cyklovýlet malebnou krajinou Bavorského lesa.

Je již tradicí, že si na našich výletech k německy mluvícím sousedům nejen užíváme, ale i intenzivně prohlubujeme naše znalosti. Nebylo informační tabule, kterou bychom nepřečetli a nepřeložili. Víme proto, jací ptáci žijí v ptačí rezervaci, které druhy ryb plavou v jezeře a dokonce, jak zachránit tonoucího! Nálada byla výborná, a jakmile jsme přešli část jezera po pontonovém mostě, naše výprava se přechýlila do druhé poloviny a záhy jsme byli v cíli.

Ještě jednou děkujeme paní Cihlářové za další bezva výlet, paní Martině za protažení těla a nespočet zajímavých informací a v září se těšíme opět na viděnou.

Pilní studenti



KOSÍ POTOK A MŮJ NÁZOR NA VÝLETY

No, tenhle výlet probíhal jako každý jiný. Chodili jsme, ztratili se, brodili se, bylo vedro a víc se čekalo, než se něco dělo. Žádná změna, já osobně jsem už s touhle školou byl na tolika výletech, že už jsem si na to zvyknul a už to neřeším. Na jednu stranu to je celkem sranda, když se brodíte v dubnu v řece, nebo sjíždíte Sněžku na běžkách. Na druhou stranu třeba chodíte po cestě, která už dávno neexistuje a jsou tam kopřivy. To není zrovna příjemný. Nebo když lezete v zimě na Sněžku při západu slunce a víte, že nemůžete dorazit domů za světla.

Pavel, 9. ročník, škola Adélka

CYKLÁK

Největší vedro, nejvíce slunce a my jedeme na cyklák. Vůbec nechápu ty lidi, co mají rádi teplo a nesnáší zimu. Já osobně bych léto zrušil. Jako každý výlet se opět čekalo, než se všechno připravilo. Až jsme dojeli na místo činu, tak se zase čekalo. Když už se někam jelo, tak se za chvíli zase nejelo. Klasika, radši nebudu psát to vysoké číslo, kolikrát jsme se ztratili. Většina z nás to dobře zná. Přibližně po 30 kilometrech jsme se vrátili k „autobusu“, který nestartoval. Zase jsme museli čekat. Po dlouhém čase se naše školní jednotka vrátila do školy. Normální školní výlet s panem ředitelem.

Pavel, 9. ročník, škola Adélka

ze školních lavic

KANOE 2019

4. června se naše škola Adélka vydala opět po roce na vodu. Školní „autobus“ nemá klimatizaci, takže jsme se pěkně smažili. Když jsme dorazili do cíle, který byl v Chebu, tak se po zdlouhavé a důkladné přípravě naše škola konečně nalodila. Po chvíli flotila začala hladovět. Nezbylo nám nic jiného, než sáhnout do našich zásob z domova. Pluli jsme dál a dál. Když se začala blížit večere, tak se začalo hledat, kde budeme kempovat. Vrchní velení chtělo spát někde mezi krávami, ale nakonec se zjistilo, že to bude asi soukromý pozemek a dlouho bychom tam nevydrželi. Pokračovalo se dál v hledání, začalo se stmívat. Nakonec jsme našli nějaké pěkné posekané místo, a tak jsme se vylodili. Začala se vařit večere. Každou chvíli k nám měla dorazit druhá část jednotky. (Nevěděla, kde se nacházíme.) Já tady raději nebudu popisovat to zdlouhavé a pracné hledání. Nakonec jsme je našli. Vrchní velení se muselo vrátit na místo vyplutí, protože tam zůstal školní „autobus“, kde byly úplně všechny věci. A tak pan ředitel jel s paní Stoklasovou, která mezi tím bourala, když vezla druhou část jednotky. Ta ho tam odvezla. Až na to, že nás tam jeden chlápek sprdnu, že stanujeme na soukromém pozemku, to bylo v pohodě. Druhý den, jsme se po drsné noci opět nalodili a vypluli. Začal se blížit jez, naše flotila měla hlad, a tak jsme zastavili a najedli se. Byla nějaká nudlová polévka, dalo se to. Po chvíli dorazila Verča s Favoritem. A naše kompletní flotila se vydala na řeku. Pokračovali jsme v jízdě. Bylo strašné vedro, a tak někteří z nás chtěli být mokří. Byli mokří všichni. Když se začal blížit večer, tak se kempovalo v nějakém lese. Uvařila se večere a já a Roman jsme začali sekat fotbalové hřiště. Přespali jsme a další den se kupodivu úspěšně

**Setkání občanů německé národnosti se uskuteční
13. července od 14 hodin v sále MKZ Horšovský Týn.**

vyplulo. Tenhle den jsme neujeli moc kilometrů, protože byla v plánu zastávka na hradě Lokti. Pod hradem jsme si v nějakém parku uvařili polévku z pytlíku. Poté následovala důležitá chvíle, protože se skoro nikomu nechtělo na hrad a bylo to povinné, tak jsem se snažil zařídit si s vrchním velením stávkou. Jenomže to bylo povinné, tak jsem za to dostal úkol napsat tenhle příspěvek. (Jinak bych to nepsal.) Mezitím co zbytek jednotky dobýval hrad, tak my jsme hráli fotbal. Bylo strašně vedro, a tak jsem se musel vykoupat v nějakém okrasném rybníku. Až se vrátil zbytek, tak jsme opět vypluli. Měli jsme hlad, a tak každý z nás vyfasoval pouze jednu tatrunku. Tenhle den utekl strašně rychle, a tak se za chvíli muselo zase vylodit. Vylodili jsme se na strašně velkém ostrově. Postavili jsme stany, ale začal na nás křičet nějaký machr, že tam nemáme co dělat a že zavolá na nás policajty. Naše flotila ho absolutně ignorovala. Uvařili jsme špagety a šlo se spát. Ráno jsme se probrali a vlítнул na nás drsný chlápek, mával na nás nějakým odznakem, že je to lesní stráž a může nám dát pokutu. Nějak jsme se domluvi-

li a jelo se dál. Tohle už byl poslední den, návrat do školy byl v plánu kolem osmé hodiny. „Byl v plánu.“ Už jsme se konečně blížili do civilizace a absolutně to neteklo. Muse-lo se hodně pádlovat. Když se doplulo do Karlových Varů, tak jsme se konečně pořádně najedli. Karlovarská kuchyně připravila halušky se zelím, to bylo jídlo! (Když to skoro nikdo nechtěl, tak já to dojedl.) Vrchní velení se mělo vrátit pro „autobus“, který stál v luxusní vesnici s mototechnou. Zbytek jednotky se vydal na průzkum karlovarské kolonády. Po zdoluhavém čekání a bloudění jsme se všichni sešli u školního „autobusu“. Následovala dlouhá cesta domů. Dorazili jsme kupodivu podle předpokladu.

Tohle jsem psal opravdu jen proto, že jsem nechtěl jít na hrad. Všichni, kteří tam už byli, tak tam nemuseli. Já jsem doma zjistil, že jsem tam už byl taky... Nadšený jsem opravdu teda nebyl. Všechno, ale opravdu všechno, jsem psal svými slovy a podle pravdy.

Pavel, 9. ročník, škola Adélka

ABILYMPIÁDA PRO DĚTI A MLÁDEŽ PRAHA

V sobotu 18. 5. 2019 se naše škola zúčastnila 18. ročníku Abilympiády v Praze, která se konala v prostorách Jedličkova ústavu na Vyšehradě.

Letošní ročník soutěže byl zaměřen k výročí 150 let od narození prof. MUDr. Rudolfa Jedličky – zakladatele Jedličkova ústavu. Téma slavnostního výročí provázelo celou soutěž, pořadatelé soutěže vše zahajovali a ukončovali v kostýmu zakladatele.

Naši školu reprezentovalo šest žáků ve čtyřech disciplínách – studená kuchyně, tkání na hrábích, puzzle a práce se dřevem. Žáci získali čtyři medaile. První místo obsadila Nikola Jurášová v disciplíně tkání na hrábích. Druhá místa obsadili: Sára Krumlová (tkání na hrábích), Michal Pospíšil (práce se dřevem) a Anhelina Drahun (puzzle). Michaela Knoppa a Tadeáš Šafránek obdrželi čestná uznání za účast.

Zpáteční cestu jsme si za odměnu zpestřili vyhlídkovou jízdou historickým centrem Prahy a poté návštěvou v McDonalds.

DĚKUJEME VŠEM SOUTĚŽÍCÍM ZA VZORNOU REPREZENTACI NAŠÍ ŠKOLY.

*Mgr. Jana Herianová a Mgr. Zdeňka Šimsová,
ZŠ a OŠ Horšovský Týn*



SPORTOVNÍ ÚSPĚCH ŽÁKŮ ZÁKLADNÍ ŠKOLY A ODBORNÉ ŠKOLY HORŠOVSKÝ TÝN

V Tachově se 31. 5. 2019 konalo Krajské finále Atletického čtyřboje žáků se speciálními vzdělávacími potřebami. Atletický čtyřboj je postupovou sportovní soutěží družstev a jednotlivců v kategorii starších dívek a starších chlapců. Účastnilo se celkem 60 žáků z 10ti škol našeho kraje.

ZŠ a OŠ Horšovský Týn reprezentovalo 6 žáků. Sportovci Izabela Kleinová a Martin Vekoň se stali absolutními vítězi Plzeňského kraje, Alena Hudečková obsadila výborné druhé místo.

*Jana Mazancová
ředitelka školy
ZŠ a OŠ Horšovský Týn*

**Uzávěrka příštího vydání zpravodaje
bude 15. července.
Příspěvky zasílejte na adresu zpravodaj@mkzht.cz.**

Všem žákům, studentům i pedagogům přejeme pohodové letní prázdniny. O své zajímavé zážitky se můžete podělit i se čtenáři zpravodaje. V příštím čísle vyhlásíme podmínky soutěže o hodnotné ceny.

VÝLET DO NABBURGU

V pondělí 13.května 2019 vyrazilo na výlet do partnerského města Nabburg 95 žáků ZŠ Horšovský Týn. Žáci 5.ročníku a třída 4.A v dopoledním programu nejprve navštívili Muzeum ve volné přírodě v Neusath-Perschen, kde v rámci Světového týdne vody (Weltwasserwoche = WWW) prošli několika stanovišti s průvodci, kteří žákům sdělili mnoho zajímavostí o hospodaření s vodou, pod mikroskopem ukázali drobné i větší živočichy z řek, potoků a rybníků. Žáci se dozvěděli o záchraně žab a dalších obojživelníků během rozmnožování, o skladbě půdy a zadržování vody v půdě a naučili se také německé názvy základních hornin.



V muzeu se nachází několik zachovalých hospodářských stavení, dvorů a hrázděné domy z počátku minulého století, a tak si děti na vlastní kůži mohly vyzkoušet, jak těžké bylo pro tehdejší obyvatele napumpovat velké vědro vody a dopravovat vodu do domu. Zajímavá byla také prohlídka hospodářských zvířat a především ukázka živých ryb vylovených z řeky Naab. V jedné prosklené nádrži se tak sešli kapři, karasi, cejní, líni, okouni, štiky, plotice a další drobné ryby. Celým programem nás obětavě provázel pan Josef Götz, který fotografoval žáky při aktivitách na všech stanovištích.

Odpoledne přivítal na radnici žáky starosta města Nabburg pan Armin Schärtl. Povyprávěl o práci starosty a novinkách ve městě, ukázal žákům zlatou pamětní kroniku a nakonec všechny pozval na skvělou zmrzlinu. Myslím, že na tento parádní výlet budou všichni rádi vzpomínat.

Mgr. Anna Ježková

VÝSTAVA FOTOGRAFIÍ KRYŠTOFA STRAKY

Nadaný žák 9. ročníku ZŠ Horšovský Týn Kryštof Straka poprvé vystavoval své fotografie v MKZ Horšovský Týn, slavnostní vernisáž zahájil starosta města Ing. Josef Holeček dne 10.května 2019 a zúčastnili se jí také zástupci partnerského města Nabburg, kam výstava nazvaná „Za světlem a sny“ putovala 28.května 2019. Vernisáž výstavy byla součástí velkolepé oslavy 60 let školy Naabtalrealschule a její osmileté, letos ukončené nákladné rekonstrukce. Výstavu v Nabburgu otevřel schwandorfský hejtmán Thomas Ebeling s ředitelkou NRN Hannelore Reil-Heining a Kryštofa přijeli podpořit také zástupci našeho města a Základní školy Horšovský Týn. Výstava v nabburské škole potrvá do konce června 2019.

Mgr. Anna Ježková



ŽÁCI ZŠ HORŠOVSKÝ TÝN NA TRÍDENNÍM SEMINÁŘI „DIGITAL INTERNATIONAL“

Zajímavou zkušenost získalo 21 žáků 7. - 9. ročníku ZŠ Horšovský Týn, kteří se zúčastnili třídního česko-německého semináře „Digital International“ společně s žáky partnerské školy NR-Nabburg. Program semináře pro ně připravilo plzeňské sdružení pro mimoškolní vzdělávání mládeže Knoflík společně se Vzdělávacím centrem pro mládež ve Waldmünchenu. Během semináře, který se konal v Zadově na Šumavě, se mohli všichni účastníci nejen dozvědět mnoho zajímavých informací o digitalizaci, ale také si vyzkoušeli programování elektronických hraček. Přitom si procvičili své jazykové dovednosti v praxi a získali nové přátele. Program semináře byl zakončen blízko bavorského Schwandorfu, kde žáci s lektory navštívili firmu Horsch, která vyrábí moderní zemědělskou techniku.

*Mgr. Anna Ježková,
učitelka NJ na ZŠ Horšovský Týn*





MKZ HORŠOVSKÝ TÝN ZVE NA KONCERT



HILLS ROAD SIXTH FORM COLLEGE CHAMBER ORCHESTRA AND CHOIR

Výběrový komorní sbor a komorní orchestr anglické Hills Road VI Form College je součástí univerzity Cambridge. Tyto dvě tělesa společně zahrájí

ve středu 3. července od 19:00 hodin
v kostele sv. Petra a Pavla v Horšovském Týně

vybraná díla od A. Dvořáka, C. M. Webera, F. Schuberta, B. Bartóka a dalších
v rámci svého tour po České Republice.
Sboristé a hudebníci prochází každý rok přijímacím řízením, aby se mohli stát součástí těchto dvou prestižních těles.

Dirigent | Kate Murdoch
Sbormistr | Helen Higgins

25th year

THE PRAGUE CONCERT CO.

Státní hrad a zámek Horšovský Týn Vás zve na



Zpětohledy 2019

pátek 5.7.2019 od 18:00 do 24:00
každých 20 minut.

Kostymované hrané prohlídky Vás zavedou do doby, kdy se na Horšovský Týn přestěhoval Maxmilián Trauttmansdorff se svojí ženou a svým dvorem.
Vstupenky si můžete zakoupit na pokladně zámku, nebo na www.horovsky-ty-n.cz
Další informace na www.trauttmansdorffske-slavnosti.cz



V METELSKU JE DEN RŮŽOVĚJŠÍ

Zábavné odpoledne
s Metelskými hasiči
už je zase tady.



Zahráje
živá
kapela

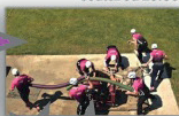
20. 7. 2019 OD 12:00

V HORNÍM METELSKU NA LOUCE

Přijďte, přebarvíme si den narůžovo!



Následuje noční hasičská
soutěž od 20:00



Připraveno je mnoho
atrakcí a zábavy pro děti

O zábavu a občerstvení se postarají místní hasiči.



SH ČMS - Sbor
dobrovolných hasičů
Horní Metelsko
www.sdlh-hornimetelsko.cz



Za podpory města
Horšovský Týn

Státní hrad a zámek Horšovský Týn Vás zve na

II. Trauttmansdorffské slavnosti

pátek
5.7.2019

historické trhy
šermířské ukázký
taneční ukázký



sobota
6.7.2019

historická hudba
soutěž pro děti



sokolnické ukázký
jízdy v kočáře v parku

kostymovaný průvod městem
tvůrčí dílny pro děti
(navlékání korálků, výroba svíček,
pletení z pediga ...)



Slavnostní ples v Erbovním sále

(Sobota 6.7.2019 od 20 hod. Vstupenky si můžete zakoupit na pokladně zámku nebo na www.horovsky-ty-n.cz od 1.6.2019.)

Všichni jste srdečně zváni!

ZO ČSCH HORŠOVSKÝ TÝN a SVAZ CHOVATELŮ OVCÍ A KOZ

krajské sdružení Plzeň



pořádají



ve dnech 26. až 28. 7. 2019

v Horšovském Týně, v chovatelském areálu ZO v ulici Jindřicha Jindřicha

26. Horšovskotýnskou výstavu drobného zvířectva

14. Krajskou výstavu ovcí a koz

Otevřeno: v pátek od 15 do 19 hodin (bez prodeje zvířat),
v sobotu od 8 do 18 hodin, v neděli od 9 do 16 hodin

PROGRAM:

místní výstava drobného zvířectva a krajská výstava ovcí a koz
v sobotu speciální výstava teddy králíků
expozice exotického ptactva
ukázková expozice firmy FADIS



Jízda NA VELBLoudovi

Bohatý doprovodný program:

- ukázka ovládnání stáda pasteveckým psem • ukázka stříhání ovcí
- ochutnávky výrobků z jehněčího masa
- králičí hop • živá hudba "Anonym country"
- akrobatičtí holubi



TOMBOLA

OBČERSTVENÍ

Parkování o Anenské pouti

Žádáme touto cestou obyvatele náměstí Republiky, ulic 5. května, P. Holého, Zlatá, Jelení, Žižkova, Plachého a ul. Lobkovicova, aby svá soukromá vozidla v době od pátku 26. 7. 2019 od 12,00 hodin do neděle 28. 7. 2019 do 22,00 hodin nechali zaparkovaná v jiných ulicích a na parkovištích ve městě a respektovali tak zákaz vjezdu do centra města. Obyvatele náměstí Republiky navíc žádáme, aby v horní části neparkovali již od čtvrtka 25. 7. 2019.

Pro bezproblémový průjezd zásobování obchodů a restaurací je možno získat kartu „Vjezd povolen“ na Městském úřadě v podatelně tel. 379 415 111 nebo u Městské policie tel. 603 245 557 od 22. 7. 2019.

Děkujeme za pochopení a vstřícnost.

Jménem pořadatelů

Leona Císlarová (MKZ Horšovský Týn)

vstrm. Jan Šinál (Městská policie Horšovský Týn)

Kontaktní čísla:

Městská policie: 603 245 557

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn:

379 422 247, 776 801 593

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn
Nám. Republiky 105, 346 01

12. 7. 2019

13. 7. – 9. 8. 2019



Pohybem obrazu napříč okamžiků

Štěpán Rubáš

Vernisáž autorské výstavy v pátek 12. 7. 2019 od 16.00

www.stepan-rubas.cz

25. - 28. 7. 2019 HORŠOVSKÝ TÝN

ANENSKÁ POUŤ
A SLAVNOSTI MĚSTA
NEJEN PRO SENIORY

BAROKNÍ HUDBA V KOSTELE

LIDOVÁ HUDEBNÍ
VYSTOUPENÍ NA NÁMĚSTÍHUDBA NAPŘÍČ ŽÁNRY
NA HLAVNÍ SCÉNĚSTŘEDOVĚKÝ PROGRAM
V RÁMCI JARMARKUFILMOVÁ PROMÍTÁNÍ
V KINĚVÝSTAVA MÍSTNÍHO
VÝTVARNÍKA

Ziel ETZ | Cíl EÚS
Freistaat Bayern –
Tschechische Republik
Česká republika –
Svobodný stát Bavorsko
2014 – 2020 (INTERREG V)



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj



KINO HORŠOVSKÝ TÝN ČERVENEC 2019

Prokopa Holého 128, tel.: 379 422 404. Pokladna kina otevřena hodinu před začátkem představení.

Čt 4.
15:00

animovaný
USA

WILLY A KOUZELNÁ PLANETA

Malý Willy cestuje s rodiči vesmírem.
režie: Eric Tosti

české znění / přístupný / 90 minut / 120,- Kč

PRO DĚTI



So 20.

18:00
komedie
DE

BEZ VĚCÍ NAD VĚCÍ

Přátelé Tini a Paul se na 100 dnů vzdají všeho co vlastní.
režie: Florian David Fitz
hraji: Florian David Fitz, Matthias Schweighöfer, Miriam Stein

české znění / přístupný / 111 minut / 130,- Kč



Čt 4.
18:00

akční/sci-fi
USA

SPIDER-MAN: DALEKO OD DOMOVA 3D

Známý superhrdina se vydá se svými kamarády na prázdniny do Evropy. režie: Jon Watts
hraji: Tom Holland, Jacob Batalon, Zendaya, Jake Gyllenhaal

české znění / přístupný / 142 minut / 150,- Kč



Pá 5.
20:00

horor/
komedie
USA

MRTVÍ NEUMÍRAJÍ

Hordy zombie vylézají z hrobů.
režie: Jim Jarmusch
hraji: Bill Murray, Adam Driver, Tilda Swinton, Chloë Sevigny

titulky / přístupný od 15 let / 103 minut / 120,- Kč



So 6.
18:00

akční/sci-fi
USA

SPIDER-MAN: DALEKO OD DOMOVA 3D

Známý superhrdina se vydá se svými kamarády na prázdniny do Evropy. režie: Jon Watts
hraji: Tom Holland, Jacob Batalon, Jake Gyllenhaal...

české znění / přístupný / 142 minut / 150,- Kč

TIP



Ne 7.
18:00

komedie/
USA

SRÁŽKA S LÁSKOU

Chytrá, rafinovaná a všestranně schopná kandidátka na prezidenta. režie: Jonathan Levine
hraji: Charlize Theron, Seth Rogen, Alexander Skarsgård

titulky / přístupný od 15 let / 125 minut / 130,- Kč



Čt 11.
18:00

dokumentární/
hudební
USA

THE CURE - ANNIVERSARY 1978-2018

Unikátní koncert skupiny The Cure v londýnském Hyde Parku.
režie: Emmanuel Titer

titulky / přístupný / 137 minut / 250,- Kč

TIP



Pá 12.
18:00

drama/
romantický
ČR, SK, DE

UZLY A POMERANČE

Tak jako každá tečka i tahle znamená nejen konec, ale zároveň nový začátek. režie: Ivan Pokorný
hraji: Tomáš Dalecký, Stanislav Majer, Ewa Farna, Leoš Noha

české znění / přístupný / 92 minut / 120,- Kč



Pá 12.
20:00

horor
USA

KOŘIST

Když na malé floridské městečko udeří hurikán...
režie: Alexandre Aja
hraji: Kaya Scodelario, Barry Pepper, Ross Anderson...

titulky / přístupný od 15 let / 87 minut / 120,- Kč



So 13.
20:00

komedie/
akční
USA

SPOLUJÍZDA

... to bude STUBER spolujízda!
režie: Michael Dowse
hraji: Kumail Nanjiani, Dave Bautista, Betty Gilpin...

titulky / přístupný od 15 let / 105 minut / 120,- Kč

TIP



Ne 14.
15:00

animovaný
USA

WILLY A KOUZELNÁ PLANETA 3D

Malý Willy cestuje s rodiči vesmírem.
režie: Eric Tosti

čes. znění / přístupný / 90 minut / 150,- Kč

PRO DĚTI



Ne 14.
18:00

komedie/drama
USA

LATE NIGHT

... žena, která nenávidí ženy...
režie: Nisha Ganatra
hraji: Emma Thompson, Mindy Kaling...

titulky / přístupný / 102 minut / 120,- Kč

TIP



Čt 18.
18:00

komedie
DE

BEZ VĚCÍ NAD VĚCÍ

Přátelé Tini a Paul se na 100 dnů vzdají všeho co vlastní.
režie: Florian David Fitz
hraji: Florian David Fitz, Matthias Schweighöfer, Miriam Stein

české znění / přístupný / 111 minut / 120,- Kč



Pá 19.
20:00

drama/
romantický
DK, DE, CZ

V LÁSCĚ A VÁLCE

Válečné útrapy I. sv. války změnily život nejen Esbena, ale i celé jeho rodiny. režie: Kasper Torsting
hraji: Thure Lindhardt, Ulrich Thomsen, Tom Wlaschiha...

titulky / přístupný od 12 let / 103 minut / 120,- Kč

TIP



Ne 21.

18:00
drama/
romantický
DK, DE, CZ

V LÁSCĚ A VÁLCE

Válečné útrapy I. sv. války změnily život nejen Esbena, ale i celé jeho rodiny. režie: Kasper Torsting
hraji: Thure Lindhardt, Ulrich Thomsen, Tom Wlaschiha...

titulky / přístupný od 12 let / 103 minut / 120,- Kč

TIP



ANENSKÁ POUŤ 2019

Pá 26.

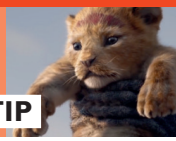
17:00
animovaný/
dobrodružný
USA

LVÍ KRÁL

Dojemný příběh lviho krále Simby v novém zpracování.
režie: Jon Favreau
hraji: Donald Glover, Seth Rogen, James Earl Jones...

české znění / přístupný / 109 minut / 130,- Kč

TIP



Pá 26.

20:00
komedie/
sci-fi/akční
USA

MUŽI V ČERNÉM: GLOBÁLNÍ HROZBA

Muži a ženy v černém vždy chránili Zemi před špejdem z vesmíru. režie: F. Gary Gray, hraji: Chris Hemsworth, Tessa Thompson...

české znění / přístupný / 107 minut / 100,- Kč



So 27.

11:00
animovaný
USA

TAJNÝ ŽIVOT MAZLÍČKŮ 2

... co se jim asi honí hlavou, když jsou u veterináře???
režie: Chris Renaud
hraji: David Kross, Freya Mavor, John Henshaw

české znění / přístupný / 86 minut / 140,- Kč

3D



So 27.

14:00
animovaný
USA

WILLY A KOUZELNÁ PLANETA

Malý Willy cestuje s rodiči vesmírem.
režie: Eric Tosti

české znění / přístupný / 90 minut / 110,- Kč

PRO DĚTI



So 27.

17:00
akční/sci-fi
USA

SPIDER-MAN: DALEKO OD DOMOVA

Známý superhrdina se vydá se svými kamarády na prázdniny do Evropy. režie: Jon Watts
hraji: Tom Holland, Jacob Batalon, Jake Gyllenhaal...

české znění / přístupný / 142 minut / 130,- Kč

TIP



So 27.

20:00
komedie/hudební
Jižní Korea

YESTERDAY

Neuvěřitelný příběh neúspěšného muzikanta, který jediný nezapomněl na hudbu Beatles.
režie: Danny Boyle, hraji: Himesh Patel, Lily James...

titulky / přístupný / 112 minut / 120,- Kč



Ne 28.

11:00
animovaný
USA

WILLY A KOUZELNÁ PLANETA

Malý Willy cestuje s rodiči vesmírem.
režie: Eric Tosti

české znění / přístupný / 90 minut / 140,- Kč

3D

PRO DĚTI



Ne 28.

14:00
animovaný
USA

TAJNÝ ŽIVOT MAZLÍČKŮ 2

... co se jim asi honí hlavou, když jsou u veterináře???
režie: Chris Renaud
hraji: David Kross, Freya Mavor, John Henshaw

české znění / přístupný / 86 minut / 120,- Kč

PRO DĚTI



Ne 28.

17:00
dobrodružný/
fantasy/muzikál
USA

ALADIN

Aladin, pouliční zlodějíček, kouzelná lampa...
režie: Guy Ritchie
hraji: Mena Massoud, Will Smith, Naomi Scott...

české znění / přístupný / 120 minut / 100,- Kč

TIP



Ne 28.

20:00
akční/sci-fi
USA

SPIDER-MAN: DALEKO OD DOMOVA

Známý superhrdina se vydá se svými kamarády na prázdniny do Evropy. režie: Jon Watts
hraji: Tom Holland, Jacob Batalon, Jake Gyllenhaal...

české znění / přístupný / 142 minut / 130,- Kč

TIP



Online prodej vstupenek na www.kinohorsovskytyzn.cz



3D | 2D | HFR 3D

Checkuj program v appce BudiCheck

facebook



PŘEHLED AKCÍ – ČERVENEC – SRPEN 2019

1. 6. – 31. 8.	KOUZELNÝ VORLÍČEK <i>Výstava kostýmů z pohádek, život V. Vorlíčka a jeho působení v Horšovském Týně.</i> Zámek H. Týn <i>pořádá Státní hrad a zámek Horšovský Týn</i>	15. 7. – 19. 7.	SPORTOVNÍ PŘÍMĚSTSKÝ TÁBOR aneb HEJBNI KOSTROU <i>Pro děti ve věku 6 až 13 let.</i> Od 8:00 do 16:00 hod.
1. 7. – 5. 7.	PŘÍMĚSTSKÝ TÁBOR – SAVE THE PLANET <i>Anglický příměstský tábor.</i> Pondělí – čtvrtek: 8:30 – 16:30, pátek: 8:30 – 13:30 hodin Prostory MKZ <i>pořádá MKZ H. Týn a Klára Tautová</i>	12. 8. – 16. 8.	<i>Atletický stadion H. Týn, sportovní hala H. Týn</i> <i>Pořádá: Atletický kroužek Horšovský Týn</i>
3. 7.	KONCERT ORCHESTRU A SBORU Z ANGLIE HILLS ROAD SIXTH FORM COLLEGE CHAMBER ORCHESTRA AND CHOIR Od 19:00 hodin Kostel sv. Petra a Pavla H. Týn <i>pořádá MKZ Horšovský Týn</i>	20. 7.	ZÁBAVNÉ ODPOLEDNE A HASIČSKÉ ZÁVODY Od 12:00 hodin zábavné odpoledne. Od 20:00 hodin hasičské závody. Horní Metelsko, louka <i>pořádá SDH Horní Metelsko</i>
5. 7.	ZPĚTOHLEDY <i>Kostýmované hrané prohlídky zámku.</i> Od 18:00 do 24:00, každých 20 minut Zámek H. Týn <i>pořádá Státní hrad a zámek Horšovský Týn</i>	22. 7. – 26. 7.	LETNÍ PŘÍMĚSTSKÁ TVOŘIVÁ DÍLNA <i>Pro tvořivé děti ve věku 6 až 12 let.</i> Od 8:30 do 15:00 hod. V prostorách Mamy Art <i>Pořádá: MAMY ART, z.s.</i>
5. 7. – 6. 7.	TRAUTTMANSDORFFSKÉ SLAVNOSTI <i>Historické trhy, sokolnické a šermířské ukázky, jízda v kočáru, průvod městem, loutková pohádka pro děti a tvořivé dílny pro všechny, dále Vás čekají kostýmované prohlídky Zpětohledy.</i> Zámecké nádvoří <i>pořádá Státní hrad a zámek Horšovský Týn</i>	25. 7. – 28. 7.	SLAVNOSTI MĚSTA, ANENSKÁ POUŤ A HISTORICKÝ JARMARK <i>Multižánrový hudební program na hlavní scéně, historický jarmark, filmová představení a další doprovodné akce.</i> Vystoupí například Buty, Stromboli, Petr Spálený, Lake Malawi a další... Náměstí Republiky Horšovský Týn <i>pořádá MKZ H. Týn a Město Horšovský Týn</i>
6. 7.	II. SLAVNOSTNÍ PLES Od 20:00 hodin. K tanci a poslechu hraje skupina Evergreen. Erbovního sál zámku v H. Týně. <i>pořádá Státní hrad a zámek H. Týn</i>	26. 7. – 28. 7.	26. HORŠOVSKOTÝNSKÁ VÝSTAVA DROBNÉHO ZVÍŘECTVA 14. KRAJSKÁ VÝSTAVA OVCÍ A KOZ <i>vystavení budou králíci, holubi, drůbež vodní i hrabavá, exotické ptactvo, ovce, kozy, ukázková expozice firmy Fadis.</i> V pátek od 15:00 do 19:00 hodin, v sobotu od 8:00 do 18:00 hodin, v neděli od 9:00 do 16:00 hodin. Chovatelský areál ZO <i>Pořádá: ZO ČSCH Horšovský Týn a Svaz chovatelů ovcí a koz – krajské sdružení Plzeň</i>
13. 7. – 9. 8.	VÝSTAVA VÝTVARNÍKA ŠTĚPÁNA RUBÁŠE <i>Autorská výstava s názvem ÍČKO TADY, Pohybem napříč okamžiku</i> Výstavní sál MKZ <i>pořádá MKZ Horšovský Týn</i>	19. 8. – 23. 8.	PŘÍMĚSTSKÝ TÁBOR ZÁHADY NAŠEHO MĚSTA <i>Pro děti do 12 let.</i> Od 8:00 do 16:00 hod. V prostorách Komunitního centra H. Týn. <i>Pořádá: Farní charita, KC Horšovský Týn</i>
13. 7. – 14. 7.	KOMENTOVANÉ PROHLÍDKY ZÁMECKÉHO PARKU <i>Vyprávění o vývoji parku, o historii jednotlivých budov, o vybraných druzích rostlin a zvířete. Prohlídka bude začínat v prostorách pokladny SHZ Horšovský Týn. Vstup v pevné sportovní obuvi.</i> Od 10:00 a od 14:30 hodin. <i>pořádá Státní hrad a zámek H. Týn</i>		

PŘÍMĚSTSKÉ TÁBORY

ČERVENEC

1. – 5. 7. 2019
SAVE THE PLANET

MKZ Horšovský Týn a lektorka Klára Tautová pořádá příměstský tábor s názvem Save the planet.
Tábor se koná v čase: pondělí – čtvrtek: 8:30 – 16:30, pátek: 8:30 – 13:30 v prostorách MKZ H. Týn.

15. – 19. 7. 2019
SPORTOVNÍ PŘÍMĚSTSKÝ TÁBOR aneb Hejbni kostrou

Atletický kroužek Horšovský Týn pořádá příměstský tábor pro děti ve věku 6 až 13 let na atletickém stadionu a ve sportovní hale Horšovský Týn. Konání od 8:00 do 16:00 hodin.

22. – 26. 7. 2019
LETNÍ PŘÍMĚSTSKÁ TVOŘIVÁ DÍLNA

Mamy Art, z.s. pořádá příměstský tábor pro děti ve věku 6 až 12 let se zájmem o výtvarnou a divadelní tvorbu.
Tábor se koná od 8:30 do 15:00 hodin v prostorách Mamy Art.



SRPEN

12. – 16. 8. 2019
SPORTOVNÍ PŘÍMĚSTSKÝ TÁBOR aneb Hejbni kostrou

Atletický kroužek Horšovský Týn pořádá příměstský tábor pro děti ve věku 6 až 13 let na atletickém stadionu a ve sportovní hale Horšovský Týn. Konání od 8:00 do 16:00 hodin.

19. – 23. 8. 2019
ZÁHADY NAŠEHO MĚSTA

KC Horšovský Týn pořádá příměstský tábor pro všechny zvědavé děti do 12 let, zaměřený na poznávání historie i současnosti města.
Tábor se koná od 8:00 do 16:00 hodin v prostorách Komunitního centra, ul. B. Němcové H. Týn.

ZÁJEZD DO NÁRODNÍHO PARKU ŠUMAVA 28. KVĚTNA 2019

Organizace STP v Horšovském Týně pro své členy připravuje různé akce - kromě divadel, přednášek, Dne dětí, společných vycházek, rehabilitačních cvičení i zajímavé poznávací zájezdy. Jedním z nich byl i 28. května 2019 autobusový zájezd do CHKO a NP Šumava. Program zájezdu zajistila členka výboru STP p. Růžena Menšíková ve spolupráci s průvodcem Daliborem Hiričem z Klatov, který svůj výklad často zpestřil vtipnými zajímavostmi a udržel nás v dobré náladě i přes deštivé počasí. Bezpečnou jízdu po šumavských cestách garantoval zkušený řidič p. Luboš Horn z firmy „Ludvík“.

Jako první jsme navštívili město Sušici, nazývané Brána Šumavy. U kdysi zlatonosné řeky Otavy jsme obdivovali na nedalekém vrchu kapli Anděla Strážce ze 17. století, kde se stále konají bohoslužby a je to významné poutní místo. V pěší prohlídce městem jsme pokračovali na náměstí se zajímavým výhledem na Muzeum Šumavy (dům s krásným renesančním štítem), Hotel Fialka a další objekty současné Sušice.

Naše cesta pak přes Petrovice pokračovala do Dobré Vody s kostelem Svatého Vintře. V klidu kostela jsme obdivovali jeho nádhernou skleněnou výzdobu. Z výkladu průvodce jsme se dověděli, že kostel po zdevastování armádou vyzdobila sklářská výtvarnice p. Vladěna Tesařová. Tato umělkyně v letech 2001-2010 vytvořila ze zvláštního skla žlutozelené barvy oltář, který má 35 soch (šířka 5m, výška 3,5m), obětní stůl, sochu sv. Vintře v životní velikosti, lunetu s vánočním motivem a 14 desek křížové cesty (každá o váze asi 100 kg) a to vše ze skla, které se vyrábí složitě a je to fyzicky namáhavá práce.

Náš výlet pokračoval do centra Šumavy do Kašperských Hor. Během jízdy se nám ukázal i hrad Kašperk, který nechal postavit Karel IV., aby střežil hranici s Bavorskem.

Poblíž Kašperských Hor jsme krátkou procházkou došli do areálu místního hřbitova s trojlodním kostelem sv. Mikuláše z poč. 14. století a menší barokní kaplí sv. Anny. Po polední přestávce

s občerstvením naše cesta pokračovala přes Rejstejn, kolem vodní elektrárny Čeňkova Pila do Srní, kde jsme se chtěli podívat do Návštěvnického centra na vlky. Déšť nás neodradil od výstupu na 500 metrů vzdálenou lávku do korun stromů a mohli jsme vlky v jejich opločeném teritoriu pozorovat. Byl to krásný zážitek. Ze Srní, proslaveném natáčením seriálu Modrava, jsme se rozjeli k dřevěnému mostu Rechle se začátkem Vchynicko-Tetovského kanálu, který zajišťoval plavení dřeva z různých míst Šumavy do vnitrozemí. Most i kanál je kulturní památkou technického dědictví. Poslední zastávkou byla Jezerní slat', mokřina se zakrslými rostlinami, kde rašeliniště dosahují hloubku v průměru 2,5m. Při projíždce Šumavou nás svou malebností zaujaly Modrava, Kvilda a Horská Kvilda. Z výletu jsme si odnesli mnoho zajímavých informací o osídlení Šumavy, fauně a floře, rýžování a dobývání zlata. Výlet se nám i při občasném dešti vydařil a líbil.

Ing. Vybíralová Pavla, Menšíková Růžena



Z ČINNOSTI STP V HORŠOVSKÉM TÝNĚ

Členky výboru Svazu tělesně postižených se během kalendářního roku soustřeďují na zájmovou činnost svých členů. Snaží se je zapojovat do oblasti kulturní, tělovýchovné, přednáškové, poznávací. Mimo tyto činnosti pořádají každoročně ke Dni dětí soutěživé dopoledne s živou hudbou pro děti prvního stupně základní a odborné školy. Ani v letošním roce tomu nebylo jinak. Akce proběhla 4. 6. 2019 dopoledne v sále hasičské zbrojnice. Již při příchodu do prostor sálu bylo na dětech vidět, že se na připravený program těší, byly zvědavé na nové zážitky a s radostí si zatancovaly při živé hudbě. Známé hity hrál a k tomu zpíval náš dlouholetý člen pan Kvasnička. Tanec střídaly soutěže, ve kterých se ukázala zručnost, obratnost, rychlost, šikovnost většiny dětí. Děti byly hodnoceny podle umístění v soutěžích, vždy odměněny sladkostmi. Soutěžily s velkým nadšením a za hlasité podpory svých spolužáků se dokázaly vyprovokovat k neskutečným výkonům. Proběhlo celkem 18 soutěží, při kterých pomáhala řada rekvizit. Mezi nejoblíbenější patřily soutěže - Boj o novínové míčky, střelba papírovými sáčky, navlékání korálků, skládání pohledů, přenášení míčků kolem překážky, soutěže v pití minerálky, střefování tenisových míčků na cíl, tanec s jablky na čele a s nafouknutými balonky, oblékání se do jutových pytlů. Soutěž "Zmocni se šátku" ukončila zábavné dopoledne s hudbou. Pro pořadající členky byly největší odměnou spokojenost dětí, jejich rozzářené obličejy a dlouhotrvající potlesk. Každé dítě při odchodu dostalo malé dárkové balíček sladkostí. Závěrem bych chtěla poděkovat šesti členkám STP, které obětavě pomáhaly s organizací a úklidem prostor. Byl to skvělý tým žen.



Spolupořádající členka STP R. Menšíková.

DEN OTEVŘENÝCH DVEŘÍ VE STÁTNÍM OKRESNÍM ARCHIVU DOMAŽLICE SE SÍDLEM V HORŠOVSKÉM TÝNĚ

V rámci Mezinárodního dne archivů uspořádal Státní okresní archiv Domažlice se sídlem v Horšovském Týně pro veřejnost již po jedenácté den otevřených dveří, tentokrát spojený s výstavou starých tisků nazvanou „Unikátní kronika světa a další cenné staré tisky“. Den otevřených dveří se konal ve dnech 6. a 7. června 2019 a byl zahájen vernisáží.

Ústředním exponátem výstavy byl prvotisk (inkunábule) uchovávaný ve Sbírce starých tisků SOKA Domažlice – Schedelova kronika, známá rovněž pod názvy Světová kronika nebo Liber Chronicarum.

Schedelova kronika, vydaná v roce 1493 v Norimberku, se do všeobecného povědomí dostala především díky svým 29 dvoustránkovým dřevořezovým vedutám evropských měst, mezi kterými se nachází i nejstarší známá veduta Prahy. Kronika zachycuje události od stvoření světa po rok 1493. Svým obrazovým doprovodem, který tvoří přes 1800 ilustrací, je zcela unikátní. Za autora, či spíše redaktora kroniky je považován Hartmann Schedel (1440–1514), norimberský měšťan a lékař. Knihu našli Horšovskotýnští v roce 1946 společně s městskými privilegii v kovové truhle zakopané ve spojovací chodbě, která vedla ze sklepa horšovskotýnské radnice do sklepa domu čp. 53. Kronika před dvěma lety prošla v restaurátorské dílně archivu velkým konzervátorským zásahem. Součástí výstavy byla komentovaná přednáška o restaurování tohoto vzácného prvotisku, doprovázená bohatou fotodokumentací. Schedelova kronika je v elektronické podobě přístupná na <https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/is00309000>.

Veřejnosti byl představen také prvotisk Latinské bible a další cenné staré tisky, například tzv. Svatováclavská bible, Výtah z českých dějin Bohuslava Balbína, misály, modlitebni knížky, cestopisy či zeměpisný atlas z roku 1676. Mezi starými tisky se v archivní knihovně nachází i krásná literatura, přičemž z otisků razítek na

nich je zřejmé, že patřila Měšťanské besedě v Domažlicích, posléze Veřejné knihovně města Domažlic a Měšťanské besedě ve Kdyni. Některé z nich archiv vystavil společně s katalogem knihovny Měšťanské besedy v Domažlicích. Místní návštěvníci byli potěšeni vystaveným katalogem farní spolkové knihovny v Horšovském Týně. Veřejnosti farskou knihovnu, která obsahovala kromě náboženských knih i krásnou literaturu včetně humoristických nebo špiónážních románů, zpřístupnil Leopold Klíma (od roku 1909 výpomocný kaplan, od roku 1914 arciděkan v Horšovském Týně). Knihy si bylo možné půjčovat zdarma vždy během nedělního dopoledne v kaplance. O četnosti výpůjček svědčí značně opotřebovaný katalog.

Na „Den otevřených dveří“ zavítala více než stovka návštěvníků z řad školních dětí a široké veřejnosti. Při komentovaných prohlídkách archivu měli možnost nahlédnout i do jinak nepřístupných prostor archivních depozitářů a konzervátorské a restaurátorské dílny. V jednom z depozitářů bylo doprovodnou výstavou vzpomenu na letošní 150. výročí narození Jindřicha Šimona Baara a Jaroslava Špillara.

Monika Žáčková



NOC KOSTELŮ 2019

V květnu letošního roku se už tradičně otevřely brány kostelů v rámci celorepublikové akce. Noc kostelů nabídla široké veřejnosti možnost navštívit kostely a poznat lépe jejich kulturní hodnotu, ale také se seznámit s křesťanstvím prostřednictvím hudby, výtvarného umění, rozhovoru či setkání.

V letošním ročníku bylo přihlášeno 1640 kostelů v celé České republice. V našem městě měli návštěvníci možnost si prohlédnout dva kostely (sv. Petra Pavla na náměstí a sv. Apolináře na rozcestí). V obou kostelech byl připraven bohatý program, z čehož návštěv-

níky nejvíce zaujaly obrazy P. Marka Badidy v kostele sv. Petra a Pavla. U sv. Apolináře seznámil návštěvníky s probíhající opravou barokních varhan varhanář pan Marek Vorlíček. Líbil se i koncert hudební skupiny Elias z Klatov, ve kterém zazněly tradiční spirituály a vícehlasé zpěvy.

Noc kostelů připravili nejen oficiální organizátoři, ale i mnoho dobrovolníků. Všem patří velké poděkování: Bytes H. Týn, ZUŠ H. Týn- výtvarný obor, Chráněná dílna sv. Josefa Meclov, Pěvecké sdružení JL, Marek Vorlíček a mnoho dalších...Děkujeme.

Farnost H. Týn a kulturní komise města



Andrea Dufková a Michal Pivoňka druzí v celostátní přehlídce
foto: Petr Lang

NAŠI OCHOTNÍCI OPĚT ÚSPĚŠNÍ

Zástupci divadelního souboru při MKZ Horšovský Týn Andrea Dufková, Michal Pivoňka a Richard Kolek úspěšně reprezentovali naše město na Národní přehlídce monologů a dialogů ve Velké Bystřici u Olomouce.

Memoriál dr. Zdeňka Kokty, již 47. ročník celostátního finále soutěže monologů a dialogů herců amatérských divadel, se konal 7. – 9. června a hostil ty nejlepší z České republiky.

Andrea Dufková a Michal Pivoňka za vynikající ztvárnění postav Galiny a Nikolaje z úvodní scény Sigarevova Ruského lota získali nádherné 2. místo.

Velké poděkování patří všem třem soutěžícím z Horšovského Týna a také vedoucí souboru p. Haně Žákové a p. Vladimíru Zajícovi za režii a přípravu.

ředitelka MKZ Leona Císlarová

ZÁVĚREČNÝ PLES TANEČNÍHO KURZU PRO MLÁDEŽ

V pátek 24. 5. 2019 ožil sál hotelu Šumava nejen hudbou, ale i barvami společenských šatů děvčat z Tanečního kurzu pro mládež v Horšovském Týně.

Chlapci a dívky zahájili večer předtančením za doprovodu kapely Simply Cover band Plzeň a následoval velký potlesk jak rodičů a známých, tak i všech přítomných v sále. Manželům Cíhovým poté poděkovali za přátelský přístup při vedení kurzu a při výuce tance.

Během večera pak předvedli své umění nejen účastníci kurzu, ale i dva taneční páry z Taneční školy Dance Stod a bylo zřejmé, že tanec je jejich velkým koníčkem. Samozřejmě nemohlo chybět ani sólo s rodiči a prarodiči a občas došlo na parketu i k humorným situacím.

Po předání cen pěti finalistům taneční soutěže účastníků kurzu pokračoval večer volnou zábavou a nálada se ještě více zlepšila a uvolnila. Není proto divu, že se po skončení plesu téměř nikomu nechtělo odejít domů. Rodiče byli spokojeni s tím, co jim jejich děti předvedly, a nakonec všichni odcházeli dobře naladěni a příjemně unaveni tancem.

Každý účastník dostal jako památku na tento den fotografie.

Za MKZ Nad'a Hesounová



DEN DĚTÍ NA SAFARI

V pátek 31. května oslavily děti v Horšovském Týně svůj den, který pro ně uspořádalo MKZ Horšovský Týn. Letos byl na téma Safari. Na prostranství za kinem nejdříve bylo ke zhlédnutí divadlo O lenochodech a poté děti plnily několik disciplín, které si velmi užily. Chodily na chůdách, malovaly masky na obličeje, skládaly puzzle, prověřovaly svoji zručnost a poznávaly zvířata.

Na různých stanovištích je čekala mnohdy nelehká zkouška, ale všechny děti různé věkové kategorie se zvládly probíjet až ke sladké odměně. Tento den si užili také rodiče, kteří přišli své soutěživé dítě podpořit.

Během celého odpoledne probíhal na pódiu zábavný program a děti se zapojily také do diskotéky.

Pro návštěvníky bylo připraveno ohniště a pro nejmenší děti pohádkový kolotoč s postavičkami z Madagaskaru.

Příjemným překvapením byla pro všechny návštěvníky fotobudka. Každý si tak mohl odnést na památku tematickou safari fotku.

Velké poděkování patří Pekárně Kotačka ze Staňkova za pečené odměny do soutěží a všem strážcům – rangerům našeho Safari parku.

Dále děkujeme místnímu Sboru dobrovolných hasičů a firmě Bytes za technickou spolupráci.

Za MKZ Kateřina Kreysová



OKRSKOVÁ SOUTĚŽ 2019

V sobotu 11. května se sjeli hasiči ze šestého okrsku na městský stadion, tzv. umělků, aby zde porovnali své schopnosti ve dvou disciplínách. Nejprve se na nově položeném oválu uskutečnila štafeta 4x100 m s překážkami. S oknem, bariérou, hadicemi a hasičím přístrojem si nejlépe rozuměli a k tomu přidali i rychlé nohy ženy z SDH Horšovský Týn a muži z SDH Horní Metelsko.

Požární útok předvedla všechna zúčastněná družstva dvakrát a lepší čas se pak připočetl k času štafety. U žen byl boj o první místo vyrovnaný, neboť Horšovskému Týnu první pokus nevyšel a Vidice šly do čela. Druhý pokus si ale horšovskotýnská děvčata pohladila a v součtu brala celkové 1. místo. Celkově tedy: 1. SDH Horšovský Týn, 2. SDH Vidice

Ve stejné disciplíně mužů nebylo o vítězi pochyb již po prvním kole. SDH Oplotec a SDH Plastik si to dali o třetí místo. Jsou to memoriálové týmy a výkon jejich strojů je podstatně nižší, než u sportovců z Vidice a Horního Metelska. Po prvním kole, tedy šli do čela Panteri. Ve druhém kole jsme nejdříve viděli vylepšení času u Plastiku (29.50), poté zabodoval Oplotec (27.43). V součtu disciplín bral nakonec třetí místo Plastik HT o 0,23 s.

Boj o první místo. Vidičtí muži mají v požárním sportu natrénová-



no, ale přijeli se slabším strojem. Proto všechny přihlížející potěšilo, že na druhý pokus jim zapůjčili svou mašinu hasiči z Metelska. Pěkné gesto ke zdramatizování soutěže ale nakonec nevedlo. Po dobrém startu a náběru vody to vypadalo velice nadějně, ale jednomu z proudařů se nepodařila zapojit proudnice a byl z toho neplatný pokus. Vidice tedy připsaly čas 19,68 s. z prvního kola. Když Růžoví panteri ve druhém pokusu předvedli nejrychlejší útok dne (15,32s.), odvezli si po zásluze pohár za 1. místo. Celkově: 1. SDH Horní Metelsko, 2. SDH Vidice, 3. SDH Plastik HT, 4. SDH Oplotec

Na úplný závěr ještě předvedlo družstvo dětí z SDH Plastik HT svůj pokus. Terče s elektronickou časomírou pokořilo v lepším čase, než se to podařilo ženám H. Týna. Za svůj výkon dostaly děti pohár a medaile. Velký dík všem, kteří se jim ve volném čase věnují.

Vedení 6. okrsku hasičů

ze sportu

ATLETICKÝ KROUŽEK NA PŘEBORECH PLZEŇSKÉHO KRAJE JEDNOTLIVCŮ PŘÍPRAVEK VYBOJOVAL 14 MEDAILÍ

Horšovskotýnský atletický kroužek opět dokázal, že zdravý duch se projeví i ve zdravém těle. Naši reprezentanti přijeli do Plzně na přebory přípravků Plzeňského kraje s respektem hodným těmto závodům. Na startu se objevilo celkem 270 závodníků ve 25 disciplínách. Přesto jsme se domů vraceli jako jedna z nejúspěšnějších výprav s celkovou bilancí 14 medailí (7 zlatých, 4 stříbrné, 3 bronzové) a skvělými sportovními zážitky nejen medailistů, ale i dalších závodníků, trenérů, rodičů i dalších fanoušků.

PRO ÚPLNOST JEŠTĚ PŘEHLED MEDAILISTŮ:

- 1. MÍSTO** Adam Soukup (60m a 600m), Daniel Simkovič (150m), Daniel Čech (60m překážek), Tereza Tóthová (60m překážek a dálka)
- 2. MÍSTO** Daniel Simkovič (60m), Amálie Schambergerová (60m), Daniel Čech (dálka)
- 3. MÍSTO** Daniel Andrie (60m překážek), Miroslav Man (60m), David Cihlár (60m překážek)

ŠTAFETY 4X200 m SMÍŠENÉ MLADŠÍ

- 1. AC DOM A** (Simkovič, Čech, Němec, Soukup)
- 2. AC DOM B** (Tóthová, Nauš, T. Řeboun, Andrie)



ATLETICKÝ VÍCEBOJ BAVIL DĚTI I DOSPĚLÉ DIVÁKY

Již potřetí se na konci května sešlo více než sto dětí na horšovskotýnském stadionu Dynama, aby změřily síly v základních atletických disciplínách: běhu na 60m, 60m překážek, skoku dalekém, hodů míčkem a vytrvalostním běhu. Soutěžily děti, které navštěvují atletický kroužek, ale i ty děti, které na kroužek nechodí. S každým přijdou minimálně rodiče, ve většině případů i prarodiče, takže stadion je plný. Organizátoři z místního atletického kroužku v čele s ředitelem závodu panem Cihlářem tuto akci připravují s místními školami, a tak můžeme vidět na startu převážně děti z místní základní školy. Dále jsou pozváni děti ze spolupracujícího oddílu AC Domažlice a případně další zájemci z řad veřejnosti a škol z okolí. Hladký průběh závodu pomáhaly organizačně zajistit studentky oboru Předškolní a mimoškolní pedagogika SOŠ a SOU Horšovský Týn, pro které je to neocenitelná praxe k dalšímu studiu. Některé rozcvicovaly děti, vodily je po závodisti, jiné pomáhaly měřit, nosit výsledky, počítat nebo psát diplomy. Základní kategorie byly vypsány pro žáky a žákyne prvního stupně základní školy. Letos se jednalo o ročníky narození 2008-2013. Na startu se objevila i kategorie dětí ze školky, která měla speciálně upravené disciplíny. Umístění všech disciplín se následně sčítala a vyhrál ten, který ze všech disciplín dosáhl nejnižšího součtu pořadí. Díky finanční dotaci města Horšovský Týn pořadatelé zajistili i měření elektronickou časomírou, která zpřesnila výsledky na setiny sekundy.

Atletický víceboj přípravek si buduje svoji pevnou pozici mezi dětmi a rodiči v Horšovském Týně a stává se tak nejmasovější sportovní akcí ve městě. Důkazem toho bylo i závěrečné jedno kolo kolem stadionu, kde se proběhli nejen všichni účastníci, ale i přihlížející bez ohledu na věk.

Pořadatelé se již těší, že se opět sejdou na 4.ročníku Atletického víceboje přípravků v příštím roce.

Fotografie z povedené akce najdete na: www.horsovskyty.cz

Čedík Jaroslav

ZÁVĚREČNÝ TÁBORÁK



Uteklo to jako voda a je za námi další školní rok. A tak jako každý rok pořádalo Dynamo Horšovský Týn - sport pro všechny, závěrečný táborák pro své cvičence. Letošní téma byli trpaslíci. Všechny cvičitelky měly jako pravé trpaslice krásné čepičky. Zažili jsme odpoledne plné her, plnění rozmanitých úkolů, ale i legrace. Všechny děti byly moc šikovné, a tak byly odměněny lucerničkou, kterou nosí trpaslíci, a také nějakou dobrůtkou. Na závěr jsme se rozloučili s těmi dětmi, které jdou 1. září do první třídy. Dostaly od nás malý dáreček. Pak jsme společně poseděli u ohně, který nám, jako každý rok, připravil pan Jirovec, a opekli jsme si špekáčky. Akce se vydařila. Bylo to krásné odpoledne, plné smíchu a radosti.

Tak v září zase ahoj při nových cvičebních hodinách.

za cvičitelky Marie Buršíková

TRÉNINK S MISTREM SVĚTA

Mistra světa ve florbalu Jonáše Kreysu znají všichni florbalisté a florbalistky klubu GO-GO Horšovský Týn. Vždyť je zdejší odchovancem a určitě je pro mladé florbalisty velkým vzorem. Ani současní mladí florbalisté nezahálí. Je už po sezóně, ale ještě někteří z nich jezdí na společné tréninky výběrů za Plzeňský a Karlovarský kraj.

V letošním roce byla z GO-GO Horšovský Týn za starší žákyně vybrána svým trenérem Karlem Henclem Šárka Ježdíková. Tím bych chtěla moc poděkovat, protože si Šárka mohla vyzkoušet zahrát si florbal se stejně starými děvčaty. Pravidelně dojížděla do Plzně, do haly Lokomotivy a vůbec nesnila o tom, že by se mohla dostat do republikového finále. Sen se stal skutečností a 17 děvčat vyrazilo o víkendu 25.5. - 26.5.2019 do Ostravy.

V konkurenci děvčat z mnohem větších klubů si nevedla vůbec špatně. V úvodním utkání proti výběru Slovenska dala gól a jako bonus na závěr byla vyhlášena „Hráčkou utkání.“

Pro Šárku je to velká zkušenost a motivace do dalších sezón, aby se dále zlepšovala a mohla dál reprezentovat svůj klub.

Poděkování patří všem trenérům: Karlovi Henclovi, Petrovi Fekiačovi, Michalovi Novotnému a Stanislavu Tancožovi, protože bez jejich péle, nadšení, vytrvalosti a pevným nervům by takové úspěchy jejich svěřenci nedosáhli.

Díky trenérům si ve čtvrtek 30.5.2019 mohli mladí hráči GO-GO Horšovský Týn zatrénovat s již zmiňovaným mistrem světa Jonášem Kreysou. Žážitek to byl pro všechny obrovský.

Na vlastní oči mohli zároveň



JARNÍ VÝLET

Dynamo Horšovský Týn - sport pro všechny pořádalo 26.května 2019 jarní výlet. Cílem naší cesty byla Chodská chalupa na Hrádku.

Z Horšovského Týna jsme vyjžděli ve 12, 30 hod. a zamířili jsme do Újezda u Domažlic. Zde jsme navštívili statek Jana Sladkého Koziny, který byl vůdce chodského povstání. Expozice byla zajímavá, nejvíce se ale dětem líbily chodské kroje a selská jízba s typickým chodským malovaným nábytkem a keramikou.

Po prohlídce jsme se vydali pěšky směrem k Hrádku. Na konci vši jsme po splnění přechodu klád ještě posvačili „Brumíky“, sponzorský dar z Mariiny lékárny Horšovský Týn, a pak vzhůru po stezce na Chodskou chalupu. Po ujití asi 1 kilometru nás nejdříve přivítali dva oslíci v ohradě. Děti byly nadšené. Po focení s oslíky jsme pokračovali k Chodské chalupě a pak jsme ho uviděli - sochu velkého psa. Zde nás Jana Baštářová seznámila s jeho historií. Svými rozměry 3,8 m x 8,1 m je jednou z největších děl sochaře Michala Olšiaka ze Žďáru nad Sázavou. Socha je dutá, a tak děti skrz psí tlamu viděly ven.

Poté byl rozchod, někteří ho využili k občerstvení, jiní vyšli k pomníku Jana Sladkého Koziny, který stojí na vrcholu Hrádku a je odtud krásný výhled na Domažlice. Děti skákaly na trampolině nebo řádily na skluzavce. Jelikož se téhož dne běžel závod



Chodsko grad prix ze seriálu běžec Chodská, tak zde hrála i kapela. Děti stály frontu u stánku, kde se malovalo na obličej. Takže při zpáteční cestě do Újezda nás doprovázeli kočky, motýlci, hadi, tygřici, pavouci.....

Naše putování se všem 34 účastníkům moc líbilo, i počasí nám přálo.

Bliží se prázdniny a tohle je skvělý tip na výlet - výlety totiž k létu patří.

za cvičitelky Marie Buršíková

vidět zlatou medaili, kterou jim Jonáš přivezl ukázat.

Ještě jednou chci za letošní sezónu poděkovat, popřát hodně elánu do sezón další. Je vidět, že i v malém klubu se s dětmi dají dělat velké věci.

mamina a fanyнка GO-GO Horšovský Týn
Ježdíková Šárka



SLALOMY V SUŠICI (25. – 26. května 2019)

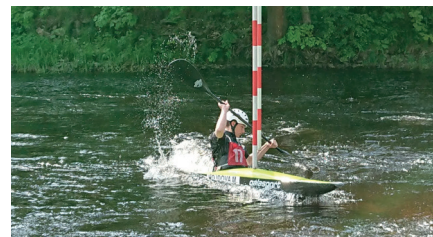
Sobota 25. 5.			Neděle 26. 5.		
	V kategorii	Celkově		V kategorii	Celkově
K1 muži					
Jan Tábořský	9. veterán	85.		10. veterán	109.
Daniel Kuneš	23. dorostenec mladší	86.		14. dorostenec mladší	44.
Jakub Hartl	24. dorostenec mladší	92.		26. dorostenec mladší	104.
Vojtěch Tábořský	10. předžák	165.		13. předžák	167.
Matěj Kvasnička	29. žák mladší	168.		19. žák mladší	140.
Pavel Vejvančický	17. předžák	187.		18. předžák	175.
K1 ženy					
Eliška Hojdová	7. žačka starší	15.		7. žačka starší	14.
Markéta Hojdová	1. žačka mladší	19.		1. žačka mladší	15.
C1 muži					
Zdeněk Pivoňka	1. veterán mladší	2.		1. dospělý	2.
Jakub Hojda	1. dospělý	4.		5. dorostenec mladší	15.
Jakub Hartl	3. dorostenec mladší	8.			
Miloslav Wendl	5. veterán mladší	16.		2. veterán	22.
Ladislav Hojda	2. veterán	18.		3. dorostenec mladší	13.
Daniel Kuneš	4. dorostenec mladší	20.			
Samuel Wendl	5. dorostenec mladší	22.			
C1 ženy					
Eliška Hojdová	3. žačka starší	4.		1. žačka starší	2.
Markéta Hojdová	1. žačka mladší	11.		1. žačka mladší	12.
C2 muži					
Daniel Kuneš - Jakub Hartl	1. dorostenci mladší	5.		1. dorostenec mladší	4.
C2 mix					
Jitka Polesná (Plzeň) - Miloslav Wendl	1. dospělí	1.			
Markéta Hojdová - Jakub Hojda	5. dospělí	7.			
Eliška Hojdová - Bára Galušková (Sušice)	2. žáci starší	8.			
Hana Tesařová (Č. Bud.) - Samuel Wendl	3. dorostenec mladší	11.			

MLADÍ VOLEJBALISTÉ VK HORŠOVSKÝ TÝN SKLIDILI ÚSPĚCH

V neděli 9. června se uskutečnil v Domažlicích závěrečný turnaj "Volejbalových nadějí" pro školní rok 2018/2019. Jedná se o soutěž mladých volejbalových týmů z našeho okresu, kde hráči musí být ve věku do osmnácti let. Soutěž je rozdělena podle výsledků a výkonnosti na 1. ligu, 2. ligu a 3. ligu, kdy v každé lize jsou čtyři týmy. Během školního roku probíhá 8 kol této soutěže a naši svěřenci pod vedením hlavního trenéra Pavla Plachého a jeho asistenta Stanislava Karbana ukončili letošní sezonu krásným 2. místem v 1. lize.

Patří jim za to dík a jsme strašně rádi, že se i v dnešní době najde správná parta mladých lidí, které spojuje tak krásný sport, jakým je volejbal. A nejsou to jen ti, kteří se zúčastňují této soutěže, ale i jejich mladší "partáci", kteří se zatím na svůj start v soutěži připravují a seznamují se při pravidelných trénincích se základy hry. Přejeme všem pěkné prožití prázdnin a příští školní rok to zase rozjedeme.

Volejbalový klub Horšovský Týn



řádková inzerce

Koupím jakoukoliv tahací harmoniku - akordeon, chromatiku, heligonku i v nálezovém stavu. Jsem muzikant a sběratel. Mobil : 728230625.

Realitní kancelář – Týnské nemovitosti s.r.o.
se sídlem Nádražní 342, Horšovský Týn,
nabízí služby spojené s prodejem
či koupí nemovitostí.
Finanční poradenství zdarma.
Telefon: 736 202 120, 724 722 669

Čalounictví, Semošice 32,
tel: 737 939 378
čalounění, opravy nábytku
výroba a prodej matrací dle přání
výroba taburetek (bobíků),
prodej molitanu
www.calounictviblazkova.wz.cz

Zveme Vás

coop TIP

Dvořákova č.p. 302,
Velké Předměstí, Horšovský Týn

Vážení zákazníci, zveme Vás k nákupům do naší prodejny
COOP TIP. Využijte naší nabídky a nakupujte za skvělé ceny.

26. 6. - 23. 7. 2019

MLÉKO TRVANLIVÉ 1,5%



9⁹⁰

1 l

Max. 12 ks / 1 nákup

ROHLÍK

1⁸⁰

4,19 Kč / 100 g



43 g

Max. 50 ks / 1 nákup

KÁVA JIHLAVANKA
standard



24⁹⁰

16,60 Kč / 100 g

150 g

Max. 5 ks / 1 nákup

26. 6. - 9. 7. 2019

ŠUMAVSKÁ MOUKA
hladká, polohrubá, hrubá



9⁹⁰

1 kg

Max. 10 ks / 1 nákup

VODA PRAMENITÁ
nesycená, jemně sycená, sycená



2 l

4⁹⁰

2,45 Kč / 1 l

Max. 3 x 6 ks / 1 nákup

PARDÁL
výčepní světlé



0,5 l

8⁹⁰

17,80 Kč / 1 l

Max. 3 přepravky / 1 nákup

10. 7. - 23. 7. 2019

SMETANA ke šlehání
RANKO



200 g

16⁹⁰

8,40 Kč / 100 g

Max. 10 ks / 1 nákup

MÁSLO RANKO



250 g

39⁹⁰

25,80 Kč / 100 g

Max. 10 ks / 1 nákup

OLEJ ŘEPKOVÝ
VAROMA



1 l

19⁹⁰

Max. 5 ks / 1 nákup

BUDĚJOVICKÝ BUDVAR
světlý ležák



0,5 l

15⁹⁰

29,80 Kč / 1 l

Max. 3 přepravky / 1 nákup

U nás nakoupíte i v neděli.

Upozorňujeme Vás, že z důvodu GDPR je potřeba dát souhlas se zpracováním osobních údajů, jinak dojde **22. 5. 2020** k zablokování Vaší věrnostní karty.

Prodejní doba: Po - Pá 7.00 - 18.00, So 7.00 - 13.00, Ne 14.00 - 18.00

TĚŠÍME SE NA VÁS!

www.zkdsusice.cz

zákaznická linka 800 175 684

**Hledám
pracovníky pro
domácí práci /
vhodné pro
důchodce /
tel. 602 355 081
Domažlice**

3P STAVBY
Horšovský Týn
tel.: 603 86 86 51
e-mail: 3pstavby@seznam.cz

stavební práce
rekonstrukce
sádkokarton
zateplování fasád včetně
panelových domů
okna: plast, dřevo, hliník
nízkoenergetické podkrovní



Prodejna:
ul. K Terénu 96
346 01 Horšovský Týn
mobil: 602 950 096
e-mail: milermalir@seznam.cz

- míchání interiérových i fasádních barev,
výběr z více než 10.000 odstínů
 - prodej barev
 - prodej omítek
 - opravy a nátěry fasád
 - pronájem lešení



Restaurace Pod Radnicí
Horšovský Týn

Otevřeno:
Po-Čt 11:00 - 22:00
Pá-So 11:00 - 24:00
Ne 11:00 - 21:00



**denní menu
obědy
večeře**

email: podradnici@htyn.cz
tel: 775 369 800
web: podradnici.htyn.cz

**NOVÉ PROSTORY (bezbariérové),
svatby, srazy, rodinné oslavy,
firemní akce, přátelská posezení**

CHOVATELSKÉ POTŘEBY

Zveřejní všechny chovatele domácích
mazlíčků, pejsků, koček, papoušků,
rybiček, plazů a drůbeže
do prodejny v sídlišti
Karla Čapka 217 v Horšovském Týně.

OTEVÍRACÍ DOBA:

Po, St, Pá: 8.00 – 12.30 hod.
Út, Čt: 13.00 – 17.00 hod.
So: 8.00 – 11.00 hod.

**Možnost návštěvy i druhého obchodu
Poběžovice - Náměstí míru 3**

Po, St, Pá: 13.00 - 17.00 hod. Út, Čt: 8.00 – 12.30 hod. So: 8.00 – 11.00 hod.

**Pamlsky a hračky pro
vaše miláčky**

**Granule pro psy a
kočky**

Akvaristika

Krmné směsi

Střihání a úprava psů

**Poradenská činnost
v chovu psů**

PŘED

PO

- ČIŠTĚNÍ A NÁTĚRY STŘECH
- řemeslné práce ve výškách
- kácení a prořezy stromů
- práce z plošin



VÝŠKOVÉ PRÁCE DOMAŽLICE
+420 775 283 744 www.verticalsafe.cz

HORŠOVSKÝ TÝN
TOMAN
VODA TOPENÍ

TEL.: 607 60 90 74
 tovoht@seznam.cz
 www.tovoht.cz

- MONTÁŽ VODOINSTALAČNÍCH A TOPNÝCH SYSTÉMŮ
 - PRODEJ VODOINSTALAČNÍHO A TOPENÁŘSKÉHO MATERIÁLU.
 - PRODEJ, MONTÁŽ, ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS
 A REVIZE KOTLŮ NA TUHÁ PALIVA.

KOVARSON EkoScrol OPOP VIADRUS ATMOS

PRODEJ A MONTÁŽ TEPELNÝCH ČERPADEL **Regulus**
 PŮJČOVNA NÁŘADÍ

VYŘÍZENÍ KOTLÍKOVÉ DOTACE

Lenka Bauerová

jazyková ŠKOLA,
překlady, tlumočení

606 213 058
 lenkabauerova.cz



Hotel Gurmán, Nám. Republiky 2, 346 01 Horšovský Týn

KVŠROT

HORŠOVSKÝ TÝN
 TEL.: 702 078 622
 www.kovosrot.htyn.cz

VÝKUP

- ŽELEZA
- BAR. KOVŮ
- PAPIRU

TOP CENY !!!!

Pomáháme lidem ŽÍT NAPLNO

Přidejte se k nám

- rozmanitá práce v malých týmech
- montážní linie bez pásové výroby
- čisté a bezpečné prostředí
- klimatizované haly
- obědy zaměřené na **zdravý životní styl** - 5 jídel, 1 veganské
- týden **dovolené navíc**
- vhodné i pro absolventy - máme vlastní školicí středisko
- čtvrtletní **prémie**
- **odměny** za zlepšovací návrhy
- **příspěvek** na dopravu

čas na změnu
nová HALA
 nová příležitost



právě PŘIJÍMÁME na volné pracovní pozice

- Seřizovač
- Obsluha montážní linie
- Kontrolor / Kontrolorka kvality
- Nástrojař
- Elektrikář

GERRESHEIMER

Horšovský Týn

Markéta Knoppová

M: +420 734 262 805

T: +420 373 726 247

Anna Šmejkalová

M: +420 731 194 879

T: +420 373 726 297

E: prace@gerresheimer.com

W: www.gerresheimer.jobs.cz